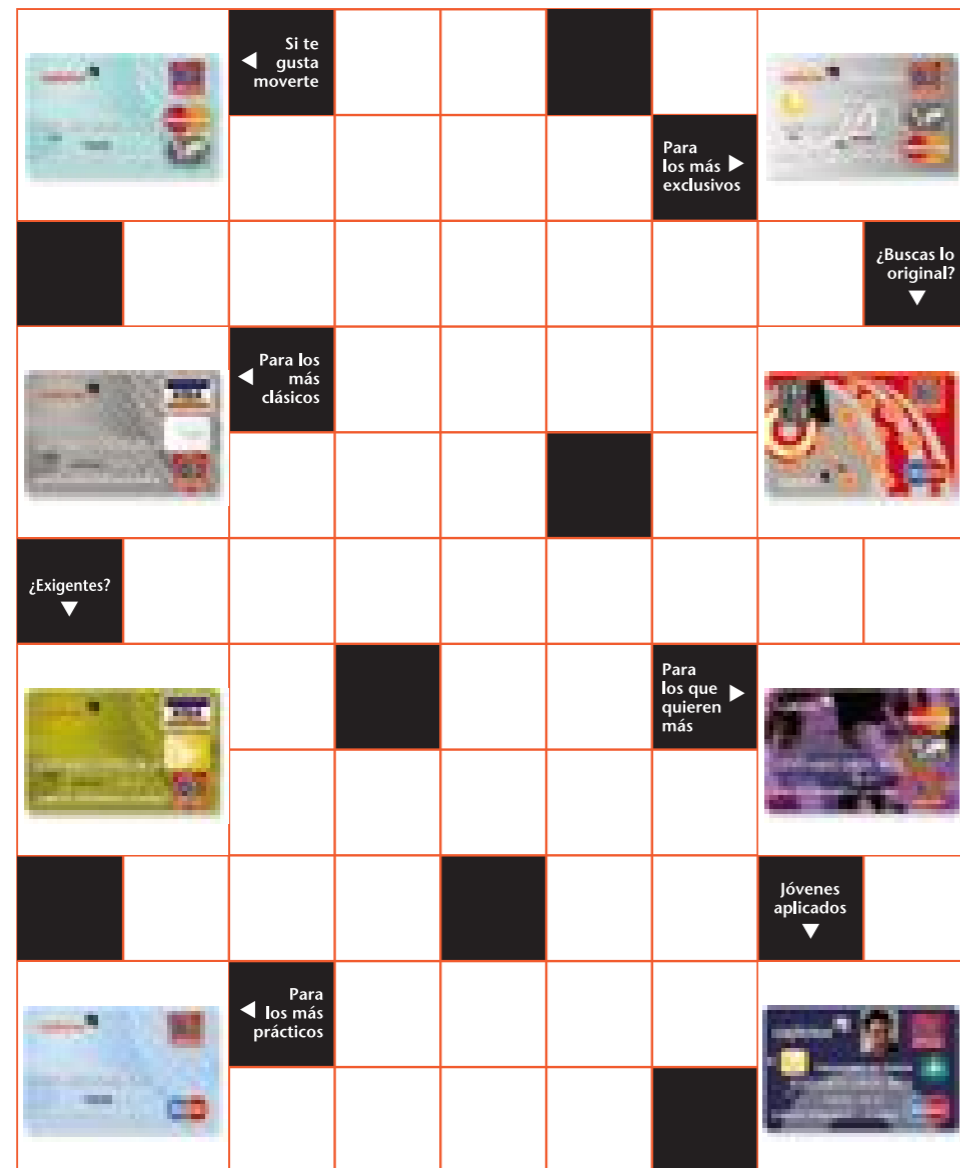




Para ir a la Caja...  
sin ir a la Caja.

Ahora, Cajastur está siempre donde tú estás. A través de Cajastur Directo. Porque donde tengas un teléfono, un ordenador con conexión a Internet o un móvil con tecnología WAP, tendrás siempre una oficina Cajastur. Para lo que quieras. Así no tendrás que ir a la Caja cada vez que tengas que ir a la Caja.

Infórmate en el 985 10 24 45 y contrata ya tu servicio de Banca a Distancia Cajastur Directo . Es gratis.



## ¿ SABES YA CUÁL ES LA TUYA ?

Si eres joven o estudiante, si te consideras exigente o práctico, seas como seas, en Cajastur tienes una tarjeta que te define:

- MasterCard
- Maestro
- Generación A
- MasterCard Platinum
- Universitaria
- Cajastur +
- Visa Classic
- Visa Oro

¿Sabes ya cuál es la tuya?

Tarjetas Cajastur,  
dan mucho juego.

# Contadores de futuros

La necesidad de contar lo que se está haciendo, de conocer en red lo que se va realizando, es un aspecto básico a la hora de contribuir a la regeneración del tejido empresarial del medio rural asturiano. "Nunca hasta ahora Asturias había tenido tantos profesionales trabajando a favor del desarrollo del medio rural", ésta es una frase dicha por Eduardo Lastra, Director del Instituto de Desarrollo Rural del Principado de Asturias que podrá leer en el presente número de esta revista. Además, estas personas son las mejores gestoras y, con total seguridad, las más entusiastas del medio. La implicación de estos profesionales y la sociedad civil con unos territorios llenos de oportunidades, pero paradójicamente cada vez más deshabitados y con menos posibilidades de regeneración, ha de llevarnos a todos a concienciarnos de que es posible el logro de los objetivos marcados, partiendo de la consecución de unos marcos estables de creación económica que posibiliten la implantación de nuevos puestos de trabajo, básicos para evitar el despoblamiento de muchas áreas de Asturias.

El desarrollo rural en Asturias necesita de un pacto, de un amplio consenso, aunque sea tácito, pero que fundamentalmente sea efectivo, de todos los sectores políticos y sociales. Los once grupos Leader y Proder que hay en Asturias han configurado otras tantas áreas de intervención que empiezan a consolidarse como unidades de desarrollo multimunicipal, es más que un concejo, es el diseño de estrategias más allá de unos límites localistas. Los equipos de trabajo dirigidos desde los Grupos de desarrollo en los que están presentes todos los estamentos políticos y sociales, se movilizan para incentivar nuevos nichos de mercado, para revitalizar la economía existente y para estructurar futuras intervenciones. Los Grupos son los dinamizadores y, por tanto, la gran esperanza de unos territorios que no deben y no quieren dejar pasar esta postrer oportunidad.

Cada vez son más los territorios rurales españoles que se unen para reclamar, desde los éxitos de su trabajo, un reconocimiento para el poder de decisión ante las actuaciones a desarrollar en sus territorios, como aseguraba el presidente de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra "la ordenación del territorio, el diseño de lo que será el futuro, no está en las ciudades -esas ya las hemos destruido- sino en el medio rural, al que hay que hacer habitable y compatible con la naturaleza, pero sin restricciones que hagan imposible la vida en ellos de los seres humanos". Ese es el reto, el diseño global, o comarcal o municipal, pero que complete en un todo armonioso e ilusionante. Es necesario aglutinar, o al menos poner de manifiesto todos los mecanismos que estén al alcance de las zonas rurales y compaginarlos, desde las ayudas hasta los medios humanos, en una coordinación necesaria para no repetir esfuerzos y buscar objetivos comunes.

Pero, y enlazamos con la primera frase de este editorial, es necesario contarlo, decir lo que se está haciendo, publicarlo y pregonarlo en otros lugares, allí donde el área rural es sólo algo romántico. Hay que señalar y publicitar las oportunidades, mostrar el trabajo realizado y de ahí que desde esta publicación nos congratulemos del nacimiento de nuevas páginas web de varios grupos rurales asturianos, así como la de la propia Red Asturiana de Desarrollo Rural. También han visto la luz las revistas de Camín Real y Alto Nalón. Son nuevos foros para destacar los progresos realizados, las expectativas abiertas, en definitiva de anunciar un progreso que se basa, entre otros pilares, en la capacidad que tengamos de atraer a todos aquellos que dudan de las posibilidades de las zonas rurales. Seamos pues contadores de futuros, de 11 futuros unidos en uno sólo, el de Asturias.



# “El desarrollo rural no debe nada al azar”

Por Francisco  
González Méndez.  
Presidente de la Red Asturiana  
de Desarrollo Rural

En los últimos meses he asistido a varios encuentros de cierta relevancia para el mundo rural. Y lo hice como Presidente de la Red Asturiana de Desarrollo Rural, pero también como un entusiasta, y hasta casi me atrevería a decir devoto, de todo lo que tenga que ver con estos espacios y sus gentes. Tras participar en estos foros, celebrados en Salzburgo, Trujillo o Málaga, he regresado a Asturias optimista y convencido de que, a pesar de que nuestros pueblos, sus paisajes y su paisanaje, afrontan grandes desafíos, el medio rural no sólo está vivo, sino que está dando grandes sorpresas al mostrarse como un espacio dinámico e innovador, atractivo para los ciudadanos y las empresas.

Esta lectura hubiera sido impensable hace dos décadas, en aquellos tiempos en los que la industria -incluso la ligera- y las grandes infraestructuras eran consideradas pasos necesarios para alcanzar el desarrollo territorial. Pero ahora los planteamientos han cambiado, y la visión que hoy tenemos del campo ni es acomodadiza, ni tampoco está ligada al atraso. Como dijo en Trujillo, el Presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, todo ha cambiado, *lo del pueblo* comienza a ser una cierta garantía, incluso en las ciudades se quiere vivir como en los pueblos. ¿Esto qué significa? Que estamos ante otra faceta de la Europa rural, en la que debemos ser capaces de compaginar el desarrollo con la conservación y la innovación con la tradición.

Aunque en las páginas que siguen a este artículo encontrarán sus lectores los contenidos de algunos de estos encuentros, permítanme que comparta con ustedes algunas reflexiones que he venido haciéndome desde tiempo atrás sobre el desarrollo rural que, para muchos, es la prolongación de un diálogo ancestral entre el hombre y la naturaleza.

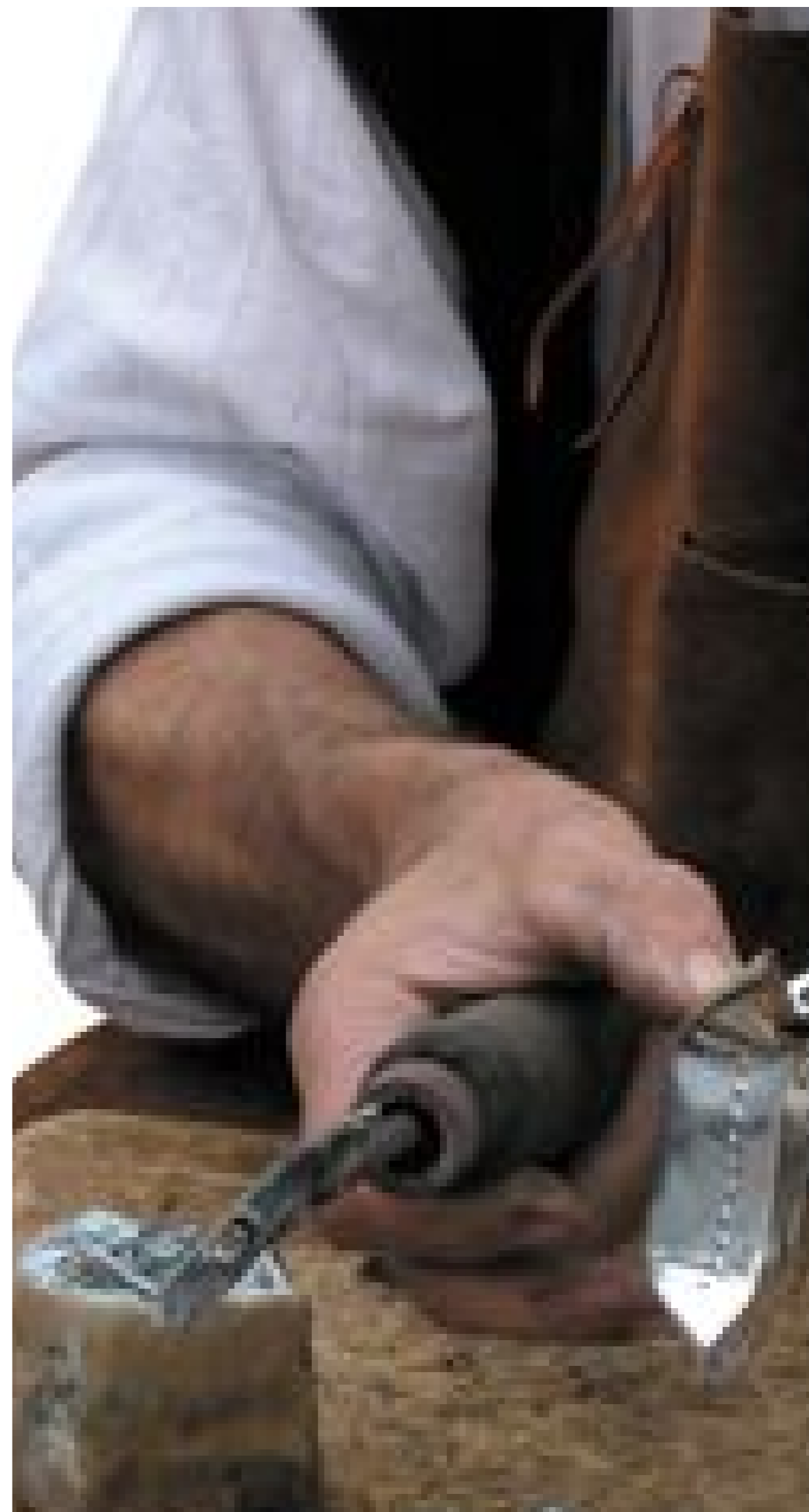
No puedo obviar el discurso con el que su Alteza Real el Príncipe de Asturias, inauguró la Segunda Conferencia Europea sobre Desarrollo Rural, celebrada en la histórica ciudad de Salzburgo el pasado mes de noviembre. Decía Don Felipe de Borbón que toda estrategia de desarrollo rural sostenible debe abarcar los diversos aspectos, peculiaridades y complejidades de nuestras áreas rurales y fomentar la intervención de sus diferentes protagonistas. Estrategias que deben redundar en beneficio

de todos, del mundo rural europeo, y sobre todo de las mujeres y los hombres que lo sostienen y lo desarrollan con su ejemplar esfuerzo y dedicación. Comparto íntegramente este mensaje que, en definitiva, nos viene a decir que el desarrollo rural no debe nada al azar.

Si hacemos una valoración global de todo lo acontecido desde 1991, fecha en la que se inicia la aplicación de la iniciativa comunitaria LEADER, ésta ha de ser obligatoriamente positiva y optimista. Como dice el Director del Instituto de Desarrollo Rural, Eduardo Lastra, “*tenemos la obligación de ser optimistas*” porque a lo largo de una década hemos hecho realidad muchos proyectos de emprendedores, se han creado pequeñas y medianas empresas, hemos recuperado patrimonio natural y cultural, se han potenciado nuevas actividades ligadas a la transformación de nuestros productos. Y esto ha sido posible porque hemos logrado el mayor reto: implicar a la sociedad civil en el trabajo que hasta ahora hacían las Administraciones Públicas. Y esta nueva fórmula de partenariado empieza a dar buenos resultados.

Sin embargo no es suficiente. Y digo que no es suficiente porque no tenemos una verdadera Política Rural Europea, sino varios programas complementarios de la Política Agraria Común o la Política de Cohesión. Y no será suficiente mientras se siga planteando agrario y rural como desarrollos equivalentes, cuando la realidad nos está diciendo que el primero es ya sólo una parte del segundo. Y seguirá siendo insuficiente mientras no se amplíe la atención prestada por las políticas de cohesión económica. En definitiva es escaso porque nuestros pueblos siguen sufriendo un fuerte despoblamiento, sobre todo entre los más jóvenes, los emprendedores. La juventud europea sigue emigrando hacia los núcleos urbanos porque el campo no le ofrece oportunidades de futuro. Y ésta es nuestra batalla, el verdadero desafío que debemos emprender...

Pero hoy quiero quedarme con un mensaje esperanzador: los espacios rurales han dejado de constituir unas áreas marginales para adquirir un destacado protagonismo en los últimos años. La distinción entre campo y ciudad ya no tiene el sentido de antaño. Todos los espacios estamos ya implicados en la construcción del futuro territorio.



# “Nunca hasta ahora Asturias había tenido tantos profesionales trabajando en favor del desarrollo del medio rural”

6 **Usted ha sido Alcalde de Taramundi durante 24 años, y este municipio es, a su vez, precursor y pionero del turismo rural en Asturias. ¿Qué ha cambiado desde entonces en nuestra región?**

Lo que ha cambiado en estos últimos 20 años a partir de la puesta en marcha de esta experiencia de desarrollo de turismo rural es fundamentalmente la mentalidad de la población del mundo rural. Es decir, se evidenció que había actividades complementarias y alternativas, como fue en este caso el turismo, donde la escasez de servicios era indudable, con falta de alojamientos y otro tipo de equipamientos. Y ciertamente a partir de ahí se perdió el miedo a lo nuevo en el mundo rural, y la realidad es que hoy tenemos una oferta de calidad. El referente en aquella comarca, y también creo que en el resto de Asturias, fue el proyecto de la Rectoral tanto por la recuperación patrimonial de un edificio de cierto interés, que creo que es importante, como por las actividades complementarias que generó a su alrededor tanto en el sector agrícola, ganadero y artesanal, como en el sector servicios que se adaptó a nuevas realidades y a nuevas formas de entender el servicio que se debía de prestar al turista.

**¿Cómo definiría el medio rural asturiano?**

Es un medio con problemas pero también con esperanzas. Es un medio en muchos casos con explotaciones punteras y con grandes posibilidades de diversificación. Hay que recordar que hasta hace relativamente poco tiempo en el medio rural sólo se hablaba de ganado y hoy aparecen nuevos proyectos con importantes expectativas de futuro vinculados a los sectores turístico, agroalimentario, pequeñas industrias artesanales y una serie de actividades que han ido evolucionando en estos últimos años que, según mi opinión, tendrán un importante futuro si somos capaces de mantener la calidad que nos está distinguiendo en esta región y fuera de ella.

**Sin embargo tampoco nos es ajena la realidad que vive todo el medio rural europeo, seriamente amenazado por un fuerte despoblamiento y un envejecimiento de la población.**

Está claro que a pesar de esas buenas expectativas tampoco podemos obviar esa realidad. El despoblamiento es un problema serio al que hay que hacer frente creando condiciones más idóneas para afianzar la

población joven, y con una situación diferente a la que seguramente tuvieron sus padres. Es decir, explotaciones modernas e innovadoras con trabajadores multiprofesionales que se puedan dedicar simultáneamente a la ganadería, a la actividad turística, agroalimentaria o cualquier otro recurso susceptible de ser explotado en el medio rural. Esta multifuncionalidad empieza a ser una realidad en nuestros pueblos y el abanico de posibilidades cada vez es más amplio. Pero tampoco vamos a negar una realidad común a toda Europa, y más ahora con una reforma de la PAC que puede ser problemática para todos. No obstante, con los mimbres que tenemos vamos a intentar ser capaces de construir un nuevo contexto para el medio rural.

**Uno de los recursos más importantes de Asturias es el forestal y, sin embargo, su explotación es prácticamente inexistente. ¿Qué habría que hacer para lograr su rentabilidad?**

Hay que trabajar en dos líneas. Existe el Plan Forestal del Principado donde se contempla trabajar en dos direcciones: por una parte en la producción de una planta que nos permita tener en el futuro una madera de máxima calidad, se está trabajando con proyectos muy importantes y que tendrán resultados muy pronto en la finca de La Mata, y por otra parte, hay que animar e implicar al sector maderero hacia la diversificación. Es decir, hacia una primera y segunda transformación que permita generar valor añadido y crear empleo. Éste el gran reto profesional del sector de la madera en Asturias. No sólo hay que cortar la madera y vender la roya, sino que habría que darle un nuevo uso, una segunda transformación cuyo valor añadido quedará en el medio rural.

**Desde algunos sectores se reclama una nueva política fiscal para el medio rural. ¿Se une a esta petición?**

Totalmente de acuerdo. Hay que discriminar positivamente a la población del medio rural. La poca gente que aún queda hay que cuidarla, mimarla y facilitarle unas condiciones para que vivan de forma digna. E incluso estos incentivos deberían servir para que aquellas personas que viven en los centros urbanos, fundamentalmente los jóvenes, puedan trasladarse al medio rural y establecer allí su actividad laboral. Esto nos ayudaría a fijar población y garantizar la continuidad de servicios que se están prestando actualmente en los pueblos como, por ejemplo, las escuelas.



## Eduardo Lastra

Director del Instituto de Desarrollo Rural de la Consejería de Medio Rural y Pesca del Principado de Asturias. Ex Alcalde de Taramundi



7 **“Uno de los objetivos es garantizar el acceso a las Nuevas Tecnologías de la Información, dado que hay profesiones que se podrían desarrollar en un ambiente que ofrece mejor calidad de vida”.**

“Creo que no hay lugar para ser pesimista, sino que hay que ser obligatoriamente optimista. Tenemos que creer en nuestro futuro, en el futuro del medio rural asturiano”.



Es importante trabajar en esa dirección. Además, estos incentivos deberían ir acompañados de otro tipo de mejoras que, según mi opinión, son imprescindibles para el desarrollo rural, como son las Nuevas Tecnologías. Si garantizamos ese acceso a las nuevas redes de comunicación hay muchas profesiones que se podrían desarrollar en un mejor ambiente de calidad de vida. Por tanto, nuestro empeño debe ir también en esa dirección garantizando esa misma accesibilidad a todos.

¿En qué medida están sirviendo los programas LEADER + y PRODER II para dinamizar el tejido socioeconómico del medio rural asturiano?

En una medida muy importante pero habría que decir que LEADER + y el PRODER II no son, ni deben ser, los únicos instrumentos para resolver los problemas del medio rural. Éste es un mundo mucho más complejo y hay que intentar poner en marcha otros recursos e iniciativas que nos sirvan para superar las dificultades. Pero en todo caso estos programas están desarrollando una labor excepcional. Se han conseguido dos objetivos: Por una parte la existencia de un gran equipo humano que trabaja detrás de ambas iniciativas con nuevas ideas, proyectos e iniciativas brillantes. Nunca hasta ahora Asturias había tenido tantos profesionales trabajando en favor del medio rural. Y éste es un gran activo a tener en cuenta. Y por otra parte, se está consiguiendo movilizar a la población local e implicarla en proyectos que, en algunos casos, resultan especialmente novedosos para estos territorios. Y aquí volvería a destacar ese cambio de mentalidad que se está produciendo en nuestros pueblos, y del que hablaba al inicio de la entrevista, como el factor más importante para emprender cualquier estrategia de desarrollo. Hoy podemos decir que hay gente, y gente joven, que, apoyándose en estos programas, está apostando seriamente por el futuro de nuestros pueblos.

¿Cuáles son sus objetivos, sus retos, al frente del Instituto de Desarrollo Rural del Principado?

El reto más importante es conseguir que el medio rural siga vivo en el sentido más amplio de la palabra. Lograr afianzar población, crear actividad económica y conseguir una calidad de vida similar a la que se disfruta en otros ámbitos. El medio rural no sólo debe ofrecer un marco natural sino equipamientos y servicios que garanticen una vida digna a los que deciden permanecer en él. Por tanto cualquier desafío siempre irá dirigido a frenar el despoblamiento y el abandono que sufren muchas de nuestras aldeas.



Decía usted que la reforma de la Política Agraria Común nos va a traer dificultades. ¿Llegará a ser tan problemática para la región?

Será un cambio radical de la situación que hemos vivido hasta ahora. En principio estamos a la espera de las decisiones que se adopten a nivel estatal, pero la nueva reforma podría complicar la situación del ganado de carne. En todo caso insisto en que dependemos de las decisiones que adopte el Gobierno Central que debiera de ser capaz de adaptar las reformas previstas a la situación especial de cada comunidad, porque de no ser así en las zonas más desfavorecidas los efectos pueden llegar a ser bastante perniciosos. No obstante, vamos a esperar a los resultados y después estudiaremos la posibilidad de aplicar políticas determinadas que ayuden a paliar la situación.

¿Por qué cree que algunas comunidades se fijan en Asturias a la hora de aplicar sus políticas de desarrollo rural?

Porque yo creo que hemos avanzado mucho en los últimos años. Concretamente recuerdo el año 1986 cuando se puso en marcha el Plan Oscos-Eo en esa comarca, en la que yo era alcalde de uno de sus municipios, con una nueva fórmula de desarrollo territorial partiendo de un nuevo concepto: la agrupación de diversas políticas y diferentes Administraciones para trabajar conjunta y estrechamente en un territorio



“Hay que recordar que hasta hace relativamente poco tiempo en el medio rural sólo se hablaba de ganadería. Pero ahora aparecen nuevos proyectos, con importantes expectativas de futuro, vinculados a una serie de actividades que han ido evolucionando en estos últimos años y que tendrán un importante futuro si somos capaces de mantener la calidad que nos está distinguiendo en esta región y fuera de ella”.

que, durante años, estuvo marginado. Ese modelo dio buenos resultados, y a partir de ahí surgen otras iniciativas como Leader o Proder. El esfuerzo que hizo la Administración en la legislatura anterior fue tan importante que hoy en día tenemos todo el territorio de la comunidad cubierto por un programa Leader o un programa Proder con inversiones importantes.

Mirando hacia un futuro a medio plazo, ¿se alcanzará un desarrollo sostenible de nuestro territorio rural?

Creo que no hay lugar para ser pesimista, sino que hay que ser obligatoriamente optimista. Tenemos que creer en nuestro futuro. Pero también debemos ser realistas dado que es una situación compleja y difícil que se viene arrastrando desde hace años. Sin embargo, esta región tiene recursos y, fundamentalmente mucha gente que está trabajando a favor del desarrollo del medio rural. Dos razones por las que yo soy razonablemente optimista. Habría que darse una vuelta por nuestros pueblos, y frente a ese despoblamiento que existe, ver también las nuevas iniciativas que surgen y funcionan, la ilusión con la que muchos jóvenes emprenden nuevas actividades empresariales en el medio rural. Por tanto, hay que compaginar estas dos realidades y pensar que, pese a la compleja situación de estos territorios, hay una proyección de futuro para estas comarcas.

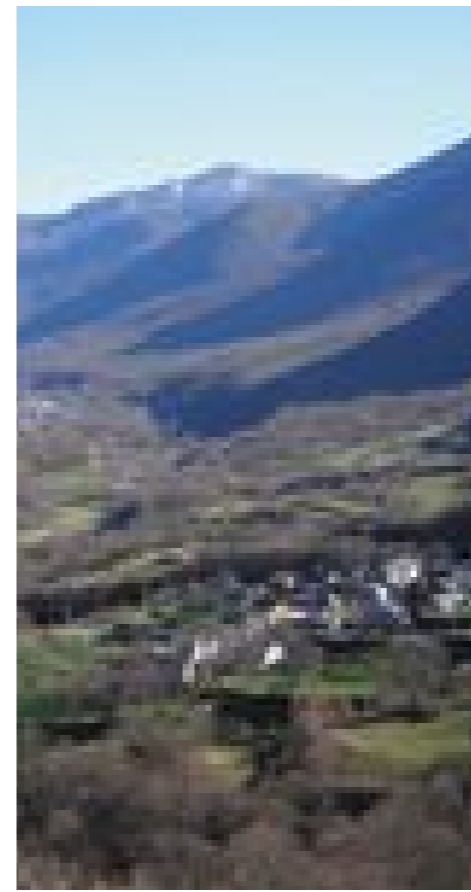


Por último, ¿qué opinión le merece el apoyo económico que está prestando Cajastur al medio rural asturiano?

Me parece muy importante que una entidad financiera como Cajastur haya apostado de manera tan firme y clara por el desarrollo del medio rural de esta región porque no sólo ha devuelto la confianza a estos territorios sino que, además, su apoyo nos viene a decir que efectivamente existe un campo de nuevos negocios que van a ser rentables. Debo, por tanto, felicitar a Cajastur por esa ayuda que nos está prestando a través de la Red Asturiana de Desarrollo Rural y esperar que se sumen nuevos apoyos a nuestros pueblos.

# Los cunqueiros de Ibias y Degaña, un antiguo oficio ambulante

Por José A. Ron Tejedo



10

La práctica de oficios ambulantes como complemento a la economía campesina fue un recurso frecuente de las diferentes sociedades tradicionales del Noroeste peninsular. Algunas actividades eran comunes a todas ellas, por ejemplo desplazarse a las siegas a Castilla, pero otras eran características de determinadas zonas geográficas. Este era el caso de los *cunqueiros* o *tixileiros* de los lugares de Sisterna y El Bao, del concejo de Ibias, y Tablado y El Corralín, del de Degaña, que se dedicaban a la fabricación y venta de recipientes de madera, especialmente torneados.

Estos pueblos se asientan en dos valles próximos de la cuenca alta del río Ibias. Los tres primeros, Sisterna, El Bao y Tablado, están ubicados en la margen derecha del río de La Colada, el valle de los *cunqueiros* por antonomasia. Algo separado de ellos está El Corralín, en la actualidad en ruina, que se emplaza en el curso bajo del *regueiro* del Calecho, del cual partían canales de captación de agua para las cortas mineras de época romana que se sitúan en su ladera oriental.

Los cuatro lugares, de marcada personalidad, fueron objeto, desde los años veinte del siglo pasado, de numerosos estudios filológicos (L. Rodríguez, M. Menéndez, J. A. Fernández, X. Babarro). Los *cunqueiros* no solo se diferenciaban de los pueblos vecinos por la práctica de un oficio ambulante, como era la tornería, sino también por las particularidades de su lengua. Ésta se caracteriza por los rasgos arcaizantes, constituyendo un habla de transición entre el gallego y el bable occidental. El rasgo más destacable lo constituye el fonema cacuminal *ɟ*, resultado de la evolución de *-l-* inicial y *-ll-* doble latinas. También el *tixileiro*, la jerga que tenían como grupo ambulante dedicado al comercio, mereció la atención de algunos autores (A. de Ilano, J. A. Fernández). La tornería y el resto de la cultura material quedaron relegadas, si exceptuamos la obra de Fritz Krüger, y más recientemente la de J. M. Feito, A. Graña y M. A. de Blas, a un segundo plano en los trabajos de estos investigadores.

El territorio de los *cunqueiros* es abrupto y con altitudes que oscilan entre los 650 m de El Corralín y los 910 m de Tablado. La pobreza del medio, unido al minifundio, implicaba que las labores tradicionales, agricultura y ganadería, no cubrieran las necesidades básicas para mantener la familia. Sin embargo, sí poseían una gran superficie de monte con importantes manchas de arbolado, formado por un bosque

mixto caducifolio (carballo, abedul, arce, avellano, castaño...), que les ofrecía abundante materia prima para transformar en productos elaborados (útiles domésticos, aperos agrícolas, material de construcción, calzado, etc.)

A pesar de la importancia que tenía el monte, la forma de hacer frente a esta pobreza y obtener dinero era alternando las labores del campo con otros trabajos o actividades estacionales y ambulantes, en este caso la tornería.

Un número importante de los habitantes varones de estos cuatro lugares desarrollaron, desde antiguo como complemento a su modo de vida el trabajo en la madera. Se especializaron en la fabricación de recipientes trabajados a azuela y, sobre todo, torneados. A lo largo de la mayor parte de su vida compatibilizaban los trabajos agrícolas con la práctica itinerante de esta actividad.

Documentalmente conocemos la actividad de los *cunqueiros* desde el siglo XVIII, si bien el uso de la vajilla de madera se conoce en el concejo de Ibias desde mediados del siglo XVI según el testimonio que nos dejó Eugenio de Salazar a su paso por el lugar de Tormaleo: "Es gente de tanta punta, que comen y beben en platos y escudillas de palo por no comer ni beber en platos de Talavera, ni vidrio de Venecia, que dicen que es sucio y que se hace de barro".

Estos campesinos durante gran parte del año abandonaban su tierra para desarrollar el trabajo de forma ambulante por diferentes lugares de las comarcas limítrofes (concejos del occidente de Asturias, oriente de Lugo y norte de León). Pero además, se desplazaban ejerciendo su oficio hasta diferentes lugares de Castilla, Extremadura y Andalucía.

El *cunqueiro*, en estos viajes largos, se marchaba en el mes de septiembre y regresaba en mayo. Al momento de la partida aludía la siguiente canción:

*San Bartolo ya pasou,  
San Franciscu vai vinindu.  
Vámonus indu, cunqueirus,  
Cunqueirus, vámonus indu.*

11





En sus desplazamientos de largo recorrido viajaban en cuadrillas y el trabajo se repartía entre los integrantes de ellas. Cuando se asentaban en un lugar determinado, compraban la madera y producían todo tipo de recipientes y utensilios que vendían en la comarca donde estaban establecidos.

Al igual que otros oficios ambulantes, como los canteros, los tejeros o los fornelos (vendedores ambulantes del vecino valle de Fornela, en León), los *cunqueiros* contaban con una jerga propia conocida con el nombre de *tixileiro*, inicialmente estudiada por A. de Llano y posteriormente por J. A. Fernández. Era utilizada por los *cunqueiros* en sus viajes para que no los entendiesen los no pertenecientes al grupo. El mismo término *tixileiro* era utilizado por ellos para designarse a sí mismos, como sinónimo de *cunqueiro*.

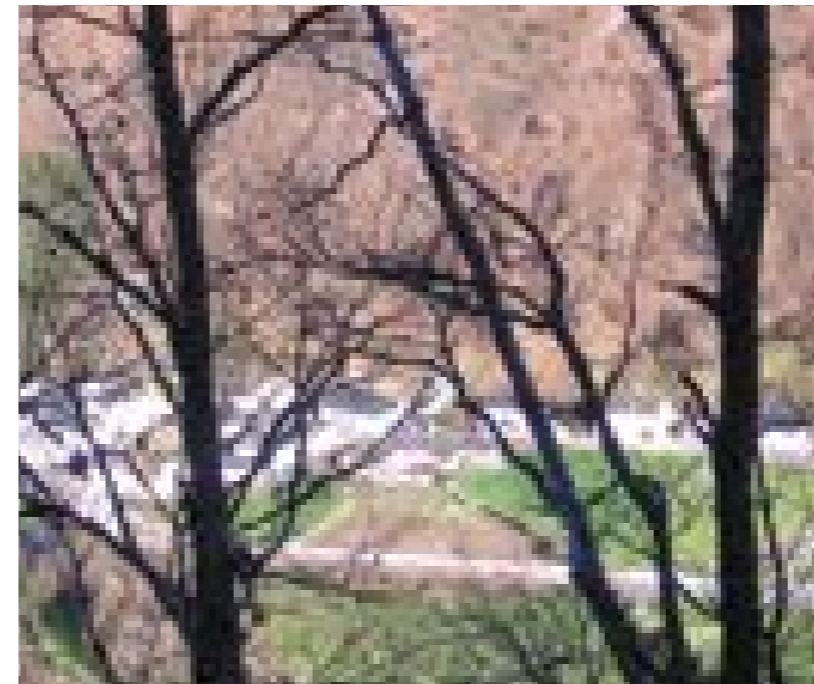
La herramienta principal para desarrollar esta actividad era el torno que correspondía, según F. Krüger, a un modelo muy difundido en Europa. Básicamente se componía de un caballete de madera formado por un madero horizontal (la *mesa*) y tres verticales. La vasija a tornearse se coloca entre el pie central (el *cabizón*), regulable mediante una ranura central en la *mesa*, y uno de los laterales (el *pie dil aguichón*). Para sujetarla entre ambos pies se utiliza una pieza troncocónica (la *forma*) con cuatro pinchos en el extremo delgado. El movimiento se consigue con unos pedales (las *supiainas*) que van unidos por una correa (la *curea*) a una vara verde tras enrollarse en la *forma*. La vara actúa de resorte curvándose cuando se pisan los pedales y volviendo a su posición original al soltar las *supiainas*. De este modo la correa transmite el movimiento a la *forma* y a la pieza a tornearse, ya que ambas están clavadas. El *cunqueiro*, en sus desplazamientos, de esta máquina, únicamente llevaba la *forma* y la correa; el resto del torno lo construía en la zona de trabajo. Otras herramientas fundamentales eran las hachas para cortar la madera (*machadas* y *machados*), las azuelas para labrarla (*eixuolas*), y las legras (*degras*) para vaciar los recipientes en el torno.



La tipología de las piezas que fabricaban se pueden dividir en dos grupos, en función de la técnica utilizada: las labradas a azuela y las torneadas. Las primeras se corresponden con recipientes de mayor tamaño y de aspecto más tosco. La forma exterior y el ahuecamiento interior se realiza fundamentalmente con la azuela. Entre las vasijas más representativas de este grupo están diferentes tipos de artesas y fuentes grandes: *bacitos* y *bacitas*, *artesas grandes*, *durnajos*, *gamellos*<sup>1</sup>. La terminología es la utilizada por los *cunqueiros*. Cada recipiente recibe diferentes nombres según avancemos al oriente o al occidente de los pueblos *tixileiros*, etc., que se utilizaban para diversos trabajos, preferentemente relacionados con la matanza del cerdo.

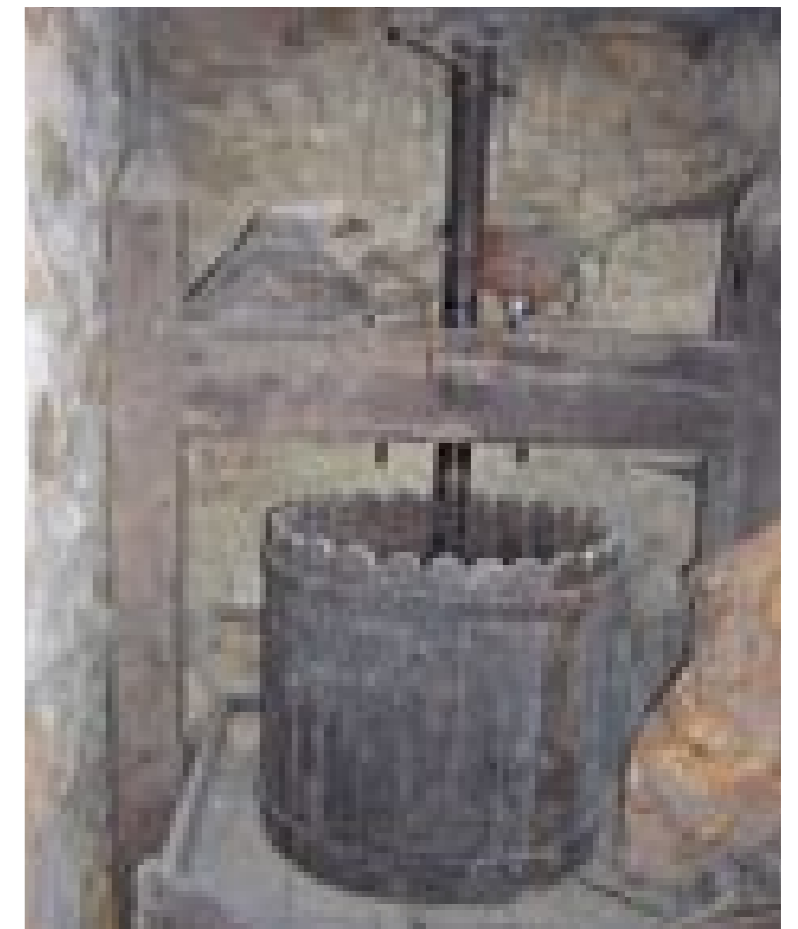
El segundo grupo, de paredes regulares y más finas que las talladas a *eixuola*, está representado por las piezas que se fabricaban a torno y que les dieron mayor fama. Está compuesto de *escudiedas* (escudillas), *pratos* (platos), *cimbreiras* (fiambreras), *artesas pequeñas* (fuentes), *tachadeiras* (escudillas para picar carne), *murteiros* (morteros), *barbeiras* (bacias), etc. Este conjunto de enseres se corresponden en su mayor parte con elementos que se utilizaban en la cocina y como vajilla de mesa. Para los pueblos de las cuencas de los ríos Ibias-Navia y Narcea también construían *cachos*, recipientes para beber el vino en las bodegas. Uno de los útiles domésticos más representativos de su producción eran las *concas* (escudillas), de donde se deriva el nombre con el que se conoce a estos artesanos en los pueblos circundantes: los *cunqueiros*.

El oficio de *cunqueiro* siguió formando parte del modo de vida de estos campesinos hasta la segunda mitad del siglo XX. Sin embargo, a lo largo de esa centuria, la vida ambulante basada en la fabricación de recipientes de madera será abandonada paulatinamente y sustituida por la dedicación al comercio de otros productos. La introducción de la vajilla de loza industrial y de hierro esmaltado fueron desplazando a los objetos domésticos de madera. Así, numerosos *cunqueiros* ya no se dedicarán a la construcción de objetos torneados sino que comerciarán con las más diversas mercancías por toda la Península. Manteniendo el mismo modo de vida basado en la ambulancia, traficarán con diferentes artículos como la madera, quizás en recuerdo de la vieja tradición, las mantas o diferentes productos alimenticios (garbanzos, aceitunas, etc.). Hoy día, el oficio de *cunqueiro* ha desaparecido quedando relegado al recuerdo de los mayores y de los descendientes de estos artesanos. El último *cunqueiro*, Baldovino Gavela, del lugar de El Bao, falleció a finales de los años ochenta de la pasada centuria y nadie continuó con el oficio. La profesión le vino, como a otros *cunqueiros*, de tradición familiar, ya que era hijo de artesano. En sus desplazamientos llegaba a Extremadura.



Sin embargo, en la actualidad, en Sistema se encuentra en fase de constitución el *Museo Tixileiro*, con los fondos reunidos por Enrique González Gavela<sup>2</sup>. La colección ha sido inventariada parcialmente en 2003 gracias a una subvención de la Consejería de Cultura, Comunicación Social y Turismo del Gobierno del Principado de Asturias. Su objetivo es conservar la memoria histórica de los *cunqueiros*. En la colección se halla bien representada la actividad de estos torneros. Se documentan desde las herramientas (torno, *degras*, *eixuolas*, *machados*, etc.), hasta los productos fabricados (*cimbreiras*, *escudiedas*, *pratos*, *tachadeiras*, etc.). Además, se recogen otros oficios que desarrollaron los *tixileiros* como el de herrero, zapatero, cesterero o madreñero. Esta última actividad dio fama a los habitantes de El Corralín.

La sede del futuro museo es la casa del Ferreiro, del mismo pueblo de Sistema y también adquirida por E. González Gavela. El edificio conserva las características constructivas y la distribución original. Es de planta rectangular y presenta dos pisos: en el inferior se ubicaba antaño la cuadra, y en la actualidad sirve de almacén de piezas; en el superior se sitúa la fragua del herrero, la cocina, la sala y un pequeño añadido posterior. A esta planta se accede por la *fragua* (fragua) que da paso a la *dariega* (cocina). A continuación se encuentra la sala, en donde están expuestos una parte de los objetos de la colección, y al final un pequeño cuarto. Desde la sala se accede mediante una escalera de madera al desván.



1. La terminología es la utilizada por los *cunqueiros*. Cada recipiente recibe diferentes nombres según avancemos al oriente o al occidente de los pueblos *tixileiros*.

2. La colección ha sido inventariada parcialmente en el año 2003 gracias a una subvención de la Consejería de Cultura, Comunicación Social y Turismo del Gobierno del Principado de Asturias.

# Asturias y Cantabria se comprometen a trabajar juntas a favor del medio rural



Cantabria ha sido el último destino de los intercambios de trabajo que la Red Asturiana de Desarrollo Rural (READER) viene realizando cada año para estrechar relaciones con el resto de las redes autonómicas. Así, el pasado mes de diciembre, una delegación, integrada por Presidentes y otros miembros de Grupos de Desarrollo Rural, gerentes, técnicos y representantes de Cajastur, viajó hasta la comunidad vecina, donde visitó algunas iniciativas financiadas con cargo a los fondos PRODER y LEADER.

La primera ciudad a visitar fue San Vicente de la Barquera, un municipio con marca de excelencia turística, con un importante patrimonio natural e histórico a disposición de propios y extraños. La delegación asturiana fue recibida en la Casa Consistorial por su Alcalde, quien apeló a una mayor colaboración interterritorial dada, según dijo, la similitud de paisajes y problemática entre Asturias y Cantabria. Ambos territorios sufren un fuerte despoblamiento en las zonas de montaña a favor de los centros urbanos y los municipios más próximos al litoral.

La siguiente comarca a conocer fue Alto Campoo, la tierra donde nace el río Ebro y "la niña bonita" del sur de Cantabria, según la definió su regidor, Pedro Luis Gutiérrez. Con Reinosa como centro urbano más importante, el despegue económico de Alto Campoo ha estado ligado directamente a los fondos LEADER, unas ayudas económicas que, según explicaron, han sido decisivas para el desarrollo de un territorio que ocupa 23.000 hectáreas de extensión y soporta algo más de 8.000 cabezas de carga ganadera.

Una de las visitas de mayor interés para futuras relaciones entre ambas comunidades fue la que se hizo a la sede del Gobierno Cántabro, en Santander, donde la delegación asturiana, acompañada por el Presidente de la Red Cántabra de Desarrollo, Secundino Caso, fue recibida por la Vicepresidenta y Consejera de Relaciones Institucionales y Asuntos Europeos, Dolores Gorostiaga. Durante el turno de intervenciones, comenzó el Presidente de la red cántabra dando las gracias a los asturianos por elegir Cantabria como destino de su intercambio de trabajo. Según dijo, las políticas de desarrollo rural en esta comunidad apenas están arrancando, y lo hacen siguiendo el ejemplo de Asturias, la primera comunidad que, a su juicio, "detectó los graves problemas que está padeciendo el medio rural de este país".

Por parte de la delegación asturiana, intervino en primer lugar el Presidente de READER, Francisco González Méndez, para explicar el funcionamiento de la red asturiana como órgano abierto y plural, en el que además de los presidentes de los once grupos de desarrollo rural, también están representadas las fuerzas políticas del Parlamento asturiano. González Méndez recordó que los objetivos de nuestra comunidad no son distintos a los de Cantabria, dado que el gran reto está en fijar población en el medio rural, creando empleo y calidad de vida.



El Director del Instituto de Desarrollo Rural de Asturias, Eduardo Lastra, por su parte, explicó los buenos resultados que se están consiguiendo en la comunidad asturiana a partir de la ejecución de los Programas de Desarrollo Rural LEADER y PRODER. Sin embargo, sí advirtió que estos fondos son insuficientes para garantizar la sostenibilidad de estos territorios.

La recepción oficial en el Palacio de la Magdalena concluyó con la intervención de la Vicepresidenta del Gobierno Cántabro, Dolores Gorostiaga, para quien este intercambio entre ambas redes es un primer paso para estrechar lazos entre dos comunidades a las que les une algo más que la proximidad geográfica. Invitó a la delegación asturiana a colaborar conjuntamente con el fin de lograr objetivos comunes y garantizar un futuro para el medio rural de ambos territorios.

La jornada en Santander concluyó con una visita al Palacio de la Magdalena como previamente se había hecho a dos de los castillos más emblemáticos de las comarcas de Saja-Nansa y Alto Campoo.

Ya de vuelta a la comarca de Saja-Nansa y como punto final a este intercambio que concluirá con una visita de una delegación cántabra a Asturias, la delegación asturiana fue invitada a conocer el Ecomuseo de Saja-Nansa. Este museo posee algunas singularidades que le convierten en un espacio animado y vivo, de 1.000 kilómetros cuadrados de extensión, con pleno protagonismo de su población y su patrimonio, el natural y el construido, en definitiva de sus pueblos y su cultura.

## IMPLANTACIÓN DE PRODER Y LEADER

Estos programas, en general, están siendo un instrumento positivo para el medio rural de Cantabria, según se ha desprendido del balance de resultados obtenidos a partir de la implantación del LEADER I y II y PRODER.

Ambos programas han actuado en las comarcas afectadas fundamentalmente de tres maneras:

- Dotando al medio rural de una serie de equipamientos e infraestructuras imprescindibles para la mejora de la calidad de vida y para el desarrollo económico.
- Animando a la población a través de incentivos públicos para que ponga en marcha sus proyectos, lo que tiende a favorecer la imperiosa diversificación de sus actividades y la dinamización económica y social.
- Se ha tenido muy en cuenta que la mejora del capital humano, a través de la formación, es uno de los requisitos obligados para lograr el desarrollo económico.

Por todo ello, y teniendo en cuenta que los programas se han aplicado en Cantabria sobre unos espacios rurales con serias deficiencias económicas y demográficas, hay que valorar como positiva cualquier actuación encaminada a revitalizar estas comarcas. Desde esta modesta perspectiva, se puede decir que las inversiones que se han realizado a través de ellos están sirviendo para empezar a concienciar a la población local sobre la necesidad de poner en marcha actividades diferentes a las puramente tradicionales y la posibilidad de hacerlo realidad gracias al apoyo de estos fondos y otras líneas de subvención contempladas por el Gobierno de Cantabria.

Es innegable también que se está consiguiendo que comunidades rurales habitualmente reticentes a cualquier innovación hayan sido capaces de generar iniciativas de diversa índole: desde la mejora de la propia imagen comarcal y de las dotaciones de los pueblos al fomento de empresas no agrarias hasta ahora prácticamente casi inexistentes. Así, con las inversiones realizadas se ha comenzado a devolver a algunas áreas del espacio rural cántabro una pequeña parte de su anterior vitalidad a partir del aprovechamiento de ventajas endógenas y exógenas rechazadas hasta ahora.





# La Red apuesta por ser un foro de encuentro en el medio rural



16

El pasado 31 de octubre la Red Asturiana de Desarrollo Rural (READER) celebró una Asamblea General que, según palabras del Presidente reelegido, Francisco González Méndez, marcará un antes y un después en la trayectoria de esta entidad creada en 1999. A la misma acudieron distintas personalidades vinculadas al mundo rural en el ámbito regional y nacional. Entre los asistentes, una de las presencias más significativas, y mejor valoradas por el público, fue la del Presidente de Cajastur, Manuel Menéndez. Durante su intervención aludió al buen entendimiento alcanzado entre ambas entidades con un convenio de colaboración del que, después de dos años, se está haciendo un balance “*sumamente importante*”. Como positivos son también, según Menéndez, los primeros resultados tras la puesta en marcha de LEADER + y PRODER II, dos programas que, a su juicio, se están consolidando como “*instrumentos de dinamización rural*”.

También entre los invitados asistieron el Presidente de la Red Española de Desarrollo Rural, Antonio González Cabrera y el Presidente de la Red Cantabria, Secundino Caso. Además de las felicitaciones propias a los nuevos miembros que se incorporaron a la Junta Directiva de READER, González Cabrera puso de manifiesto su admiración por la “*apuesta decidida que el Gobierno asturiano está prestando al desarrollo rural*”. Un apoyo que, según explicó, no se está dando en otras comunidades autónomas. De hecho, y como portavoz nacional de las redes regionales, aseguró que Asturias se ha consolidado como “*un modelo*” en lo que a políticas de desarrollo rural se refiere y así se contempla “*en muchos foros en los que participa la Red Española*”.

El Director del Instituto de Desarrollo Rural de Asturias, y exalcalde de Taramundi, Eduardo Lastra, inició su intervención felicitando a Cajastur por su apoyo y confianza en el desarrollo del medio rural, y luego enumeró algunos asuntos de interés que, según dijo, requieren de la colaboración de todas aquellas personas implicadas en las políticas del desarrollo rural

asturiano. En primer lugar, la nueva Ley de Desarrollo Rural que se prevé elaborar a lo largo de esta legislatura, y en la que “*debemos participar todos*”; y la ejecución de los programas LEADER + y PRODER II, cuyo ecuador ya se ha alcanzado y “*es un buen momento*”, según dijo, “*para abrir un período de reflexión sobre lo que se ha hecho y queda por hacer*”. Animó a todos, fundamentalmente a gerentes y técnicos, a “*seguir trabajando con el mismo ahínco, empeño e ilusión como se viene haciendo hasta ahora a pesar de las dificultades que atraviesan nuestros pueblos*”.

**“Desde READER se ha conseguido definir una estrategia a partir de la seriedad, el rigor y el sentido común con el que todos estamos trabajando, buscando siempre la unanimidad y el consenso al margen de localismos y personalismos partidistas que puedan desvirtuar nuestro verdadero reto, que no es otro que asegurar el desarrollo sostenible del territorio rural asturiano”**

Como paso previo a la elección de la nueva Junta Directiva compareció su presidente saliente, Francisco González Méndez, para explicar la andadura de la Red desde su constitución hasta convertir esta asociación en “*un instrumento de cooperación territorial que invierte todo su trabajo y voluntad en un medio necesitado de diversificación e innovación para afrontar las dificultades conocidas por todos*”. A lo largo de su



intervención, mostró su gratitud a Cajastur, por su colaboración con la Red y el medio rural asturiano, a la Consejería de Medio Rural y Pesca e Instituto de Desarrollo Rural, por el apoyo que se está prestando desde esta institución, y a todos aquellos organismos que se están implicando en el nuevo futuro que “*queremos construir para nuestros pueblos y sus gentes*”.

Con la celebración de esta Asamblea, la Red clausuró una etapa de “*luzes y sombras*”, donde están representados sesenta y cinco de los 78 municipios de la geografía asturiana, y donde se ha logrado, según palabras de González Méndez, “*definir una estrategia a partir de la seriedad, el rigor y el sentido común con el que todos estamos trabajando, buscando siempre la unanimidad y el consenso al margen de localismos y personalismos partidistas que puedan desvirtuar nuestro verdadero reto, que no es otro que asegurar el desarrollo sostenible del territorio rural asturiano*”.

Este foro sirvió, además, de encuentro para que profesionales del Oriente, del Occidente, del Suroccidente, de la zona central, de la costera o de los concejos altos de los valles mineros, participasen activamente en esta asamblea para estrechar las relaciones que desde la Red se procuran fortalecer día a día.

La Asamblea General de la READER permitió afianzar una nueva visión articulada sobre la necesidad de proyectar políticas de desarrollo rural a largo plazo. Además, quedó patente la conveniencia de abordar el análisis de las problemáticas territoriales desde el ámbito local, comarcal y regional. Un motivo por el cual, este foro permitió fortalecer la capacidad institucional para el diseño y la armonización de estrategias para el desarrollo rural sostenible, con procesos de seguimiento y evaluación de impacto en las comunidades e intercambio de experiencias.

17

# “Impediremos cualquier tentación de transformar el medio rural en una reserva de Asturias”

**Francisco González Méndez**  
 Presidente de la entidad



Elegida la nueva Junta Directiva de la Red Asturiana de Desarrollo Rural, Francisco González Méndez, volvió a comparecer ante los convocados a la Asamblea, pero esta segunda vez lo hizo tras ser reelegido Presidente de la entidad. Un cargo que dijo asumir *“con honor y con responsabilidad con todos los presentes, y también ante el mundo asturiano rural”*.

Gran parte de su discurso fue dedicado a las mujeres y los hombres del medio rural, con los que asumió un compromiso para trabajar con más ahínco y empeño desde la Red con el fin de lograr que sus intereses *“formen en verdad parte de los intereses generales de Asturias, impidiendo cualquier tentación de transformar este medio rural en una reserva o en la Asturias profunda que algunos dicen llamar”*.

Y así, desde READER se pedirá una mayor presencia en el debate político regional. De hecho, y como una de las novedades de esta nueva etapa, la asociación ha integrado en su Junta Directiva a tres portavoces de las fuerzas políticas con representación en el parlamento regional, institución en la que hasta ahora *“se tomaban decisiones que afectaban directamente al medio rural y en ocasiones sin escuchar nuestra voz”*.

Como Presidente de la entidad, González Méndez anunció, además, que se reclamará la participación de todos los agentes del medio rural asturiano en cuantos ámbitos de negociación y debate se abran en Asturias y que supongan estrategias de desarrollo territorial. Para aquellos que se cuestionan si es viable incluir o implicar el medio rural en el debate regional como un pilar esencial de cualquier política de desarrollo, Francisco González les respondió que con actitudes como ésta *“sólo están limitando la capacidad endógena de esta región”* pues, según explicó, *“están excluyendo de un plumazo al 85% del territorio regional y el 20% de la población”*.

Como planes de futuro, desde la Red se apuesta por suscribir acuerdos y convenios con la Universidad y Centros de Formación Profesional dirigidos a facilitar a los universitarios periodos de prácticas en aquellas empresas que se están creando al amparo de las ayudas de los programas LEADER + y PRODER II. Otro de los retos de la asociación asturiana es crear un Comité Consultivo en el que se integrarán organizaciones de todos los ámbitos, con el fin de crear un instrumento de intercambio de conocimientos y experiencias.

Y como fin a su intervención, el Presidente puso a disposición de todos los presentes, y de las gentes del medio rural, la Red Asturiana de Desarrollo Rural como instrumento de apoyo, trabajo, esfuerzo, rigor e ilusión•



## Nueva Junta Directiva de la Red Asturiana de Desarrollo Rural

<b>PRESIDENTE</b>	D. FRANCISCO GONZÁLEZ MÉNDEZ (GDR Valle del Ese Entrecabos)
<b>VICEPRESIDENTE 1º</b>	D. MANUEL BEDIA ALONSO (GDR Navia Porcia)
<b>VICEPRESIDENTE 2º</b>	D. JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ GUTIÉRREZ (GDR Oriente)
<b>SECRETARIO</b>	D. BELARMINO FERNÁNDEZ FERVEIZA (GDR Camín Real de la Mesa)
<b>TESORERO</b>	D. MANUEL ÁNGEL RIEGO GONZÁLEZ (GDR Cabo Peñas)
<b>VOCALES:</b>	
	D. HUGO ALFONSO MORÁN FERNÁNDEZ (GDR Montaña Central)
	D. VICENTE ÁLVAREZ GONZÁLEZ (GDR Alto Nalón)
	D. JAIME J. MENÉNDEZ CORRALES (GDR Bajo Nalón)
	D. JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ BRAÑA (GDR Oscos Eo)
	D. ASENSIO MARTÍNEZ COBIÁN (GDR Comarca de la Sidra)
	D. JOSÉ MANUEL CUERVO FERNÁNDEZ (GDR Alto Narcea Muniellos)
	D. EDUARDO LASTRA PÉREZ (Director Instituto de Desarrollo Rural)
	DÑA. ELENA DÍAZ PALACIOS (Representante Grupo Parlamentario Socialista y Miembro de la Comisión de Medio Rural y Pesca)
	D. RAMÓN GARCÍA CAÑAL (Representante Grupo Parlamentario Popular)
	D. MANUEL AURELIO MARTÍN GONZÁLEZ (Representante Grupo Parlamentario Izquierda Unida-Bloque por Asturias y Miembro de la Comisión de Medio Rural y Pesca)
	D. RAMÓN GONZÁLEZ ZAPICO (Representante de Cajastur)

## Los Grupos de Desarrollo trasladan sus propuestas a la Asamblea

**CABO PEÑAS**  
 Manuel Ángel Riego

**“Un territorio idóneo para emprender”**

Integrada por los municipios de Gozón y Carreño, la Asociación de Cabo Peñas hace apenas unos meses que ha iniciado su andadura al amparo de la Iniciativa Leader Plus. Su Presidente y Alcalde de Carreño, Manuel Ángel Riego, aprovechó el marco de la Asamblea para poner de manifiesto las grandes potencialidades que, según explicó, tiene este territorio, con un importante patrimonio natural, artístico y rural. Además de los diversos usos agropecuarios, “es un espacio idóneo para emprender”.



**COMARCA DE LA SIDRA**  
 Carlos Moreno

**“Una comarca comprometida con su medio rural”**

La Comarca de la Sidra es un territorio “complicado y difícil” pero “comprometido con su medio rural”, según destacó Carlos Moreno, Gerente de la Asociación para el Desarrollo Integral de esta comarca. Tampoco es una casualidad que de sus 14 miembros, sólo seis sean cargos electos y el resto sean representantes de la sociedad civil. Estos datos vienen a confirmar el grado de participación y consenso que se viene logrando en este territorio.

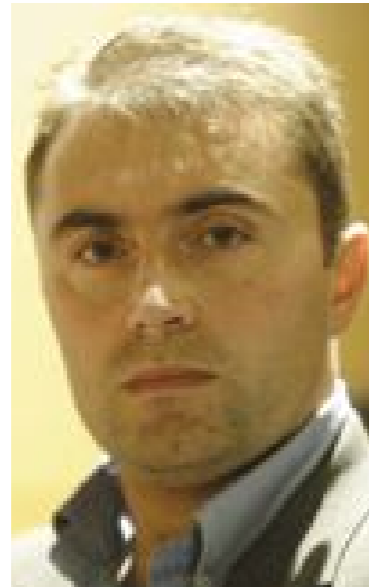


NAVIA PORCÍA  
Manuel Bedia

**“La Red debe ser un foro de debate interno en el que canalizar un consenso que debemos trasladar al Gobierno regional”**

Durante su intervención, el Presidente del CEDER Navia Porcía, Manuel Bedia, aludió directamente al papel que, según su opinión, debe ejercer la Red Asturiana de Desarrollo Rural “como foro de debate interno” en el que, “con absoluta lealtad, debemos ser capaces de canalizar nuestro consenso hacia el Gobierno Regional que es quien conduce el timón del proyecto de desarrollo rural en nuestra región”.

Alcanzado el ecuador de la ejecución de estos Programas de Desarrollo Rural, Bedia apuesta por hacer una reflexión interna sobre los resultados obtenidos hasta la fecha, donde “no debemos hablar sobre los proyectos que hemos ahorrado, sino los que se han quedado sin ejecutar”, e incluso no descartó la posibilidad de revisar algunos criterios a los que, en principio, “no se ajustan proyectos atractivos que, sin embargo, debemos desechar”.



OSCOS EO  
José Antonio González Braña

**“A pesar de las dificultades, el medio rural no sólo sigue vivo, sino que ahora somos muchos los que apostamos por su sostenibilidad”**

La comarca de Oscos Eo no sólo sufre el despoblamiento y el envejecimiento de la población que padecen el resto del medio rural asturiano, sino que, según palabras del Presidente del Grupo, José Antonio González, “los problemas aquí se acentúan aún más, si cabe, dada nuestra situación geográfica”.

Pero estas dificultades deben ir siempre acompañadas de “una carga de optimismo porque el medio rural sigue vivo y, ahora más que nunca, somos muchos los que apostamos por garantizar no sólo su supervivencia, sino también su sostenibilidad”.



VALLE DEL ESE ENTRECABOS  
Jesús Landeira Álvarez Cascos

**“En Ese Entrecabos hemos aprendido prácticamente de manera autodidacta”**

El que fuera Alcalde de Valdés hasta la pasada legislatura y miembro ahora del Grupo de Desarrollo Rural de Ese-Entrecabos, Jesús Landeira Álvarez Cascos felicitó a todos los asistentes a la Asamblea General de READER, y lo hizo en nombre del trabajo y la pasión que, a su juicio, están poniendo en el desarrollo del medio rural asturiano.

Durante su intervención hizo un balance de los resultados obtenidos en esta comarca a partir de la ejecución del Leader II, y ahora el Leader +. Según dijo, se han alcanzado grandes logros para un territorio con todas las condiciones necesarias para ser merecedor de su conservación. Y, además, según añadió, en Ese Entrecabos “hemos aprendido prácticamente de manera autodidacta”.



ALTO NARCEA MUNIELLOS  
José Manuel Cuervo Fernández

**“Debemos trabajar más allá de la diversificación, o de lo contrario el único espacio que se visualizará desde Europa es el área central asturiana”**

Si todos los territorios rurales de Asturias sufren una problemática similar, con un fuerte despoblamiento y un envejecimiento de la población, en Alto Narcea Muniellos habría que sumar uno más: la reconversión del sector minero que, al igual que está sucediendo en el resto de las cuencas mineras, también aquí ha dejado un panorama ciertamente desolador.

A partir de esta situación de la que no es ajena ningún territorio ni comarca rural de Asturias, el Presidente del GDR de Alto Narcea y Alcalde de Cangas de Narcea, José Manuel Cuervo, hizo un balance, a través del cual apostó abiertamente por trabajar más allá de la propia diversificación de estos entornos, o de lo contrario, según advirtió, “el único espacio de nuestra comunidad que se visualizará desde Europa será el área central asturiana”.



MONTAÑA CENTRAL  
Hugo Alfonso Morán

**“Es imposible sacar rendimiento a un proyecto sino hay entendimiento en el territorio”**

La mejor inversión que se ha hecho hasta ahora en Montaña Central Asturiana es el compromiso negociado y consensado de todos los agentes sociales de este territorio. Así lo explicó el Presidente del Grupo de Desarrollo Rural, Hugo Morán, para quien “es imposible sacar rendimiento a un proyecto sino hay entendimiento en el territorio”.

Recién iniciada esta nueva legislatura local y autonómica, y como Presidente de la Federación Asturiana de Concejos, Morán anunció que en los próximos años se pondrán en marcha dos leyes ligadas entre sí: la Ley de Régimen Local en el Principado de Asturias y la Ley de Ruralidad. Para la elaboración de la segunda pidió la colaboración de la Red Asturiana de Desarrollo Rural, en la que están representados 65 de los setenta y ocho municipios asturianos, “y si hablamos de extensión, la derrota sobre la Ciudad Astur es abrumadora dentro del territorio asturiano”.



ORIENTE  
José Antonio González Gutiérrez

**“A pesar de nuestro liderazgo en el sector turístico, esperamos captar otras iniciativas que nos permitan diversificar nuestra economía”**

Oriente es una comarca veterana en ejecución de Programas de desarrollo rural de estas características. Y por tanto, conocedora de experiencias que ahora sitúan a estos concejos en primera línea de desarrollo turístico dentro del panorama regional. Sin embargo, los fondos de Leader + esperan captar otras iniciativas que abran nuevos campos de diversificación económica, según explicó el Presidente de Oriente y Alcalde de Onís, José Antonio González.

CAMÍN REAL DE LA MESA  
Belarmino Fernández Fervieza

**“Camín Real va por buen camino para consolidar su identidad comarcal”**

Belarmino Fernández Fervieza, Presidente del GDR de Camín Real de la Mesa y Alcalde de Somiedo,



representa una comarca diversa y compleja que arranca desde el centro de la región hasta alcanzar territorios de alta montaña. La intención de estos diez municipios no sólo es gestionar estos fondos económicos, sino crear una identidad comarcal que permita afianzar población y crear un nuevo tejido empresarial. El hecho de que hasta la fecha se hayan presentado algo más de ochenta proyectos es, para el presidente, un dato significativo que “nos está situando en el buen camino”.



BAJO NALÓN  
Juan A. Lázaro

**“Queremos hacer valer nuestro sentido comarcal, un territorio rural próximo a la urbe central”**

Cuando a finales del mes de enero de 2002 fueron atendidos los primeros promotores que planteaban una iniciativa susceptible de ser subvencionada por el PRODER II del Bajo Nalón, se veía cumplida la primera fase de un complejo proceso en el que se había invertido tiempo, trabajo e ilusión.

Según explicó el Gerente del Grupo de Desarrollo Rural del Bajo Nalón, Juan A. Lázaro, este Grupo fue creado con el fin de gestionar el Programa PRODER II del Bajo Nalón, pero su objetivo final es hacer valer el sentido real de su nombre, es decir, potenciar el desarrollo de un territorio rural muy próximo a la urbe central asturiana.

Y dentro de ese desarrollo a alcanzar, se incluye como prioridad lograr una mejora en la calidad de vida de los pobladores de la comarca. “No debemos renunciar a la llegada de nuevos habitantes, para los que siempre estaremos con los brazos abiertos, pero no por ello nos olvidamos de las gentes de Muros, Pravia y Soto que siguen apostando por ser vecinos del Bajo Nalón”, añadió el responsable de la Gerencia del Bajo Nalón.



ALTO NALÓN  
Vicente Álvarez

**“Los primeros resultados del PRODER II nos animan a pensar que vamos a conseguir afianzar población en la zona”**

Laviana, Sobrescobio y Caso, integrados dentro del Grupo de Desarrollo Rural Alto Nalón, viven una problemática similar a la de Alto Narcea Muniellos. Territorios rurales y también seriamente castigados por el ajuste del sector minero.

Sin embargo, la llegada de estos nuevos fondos en el año 2002 han supuesto, según palabras del Presidente del GDR y Alcalde de Sobrescobio, Vicente Álvarez, una importante inyección económica que se traduce “en una nueva oportunidad para afianzar población en la zona”. Los primeros resultados obtenidos “nos animan a pensar que lo estamos consiguiendo”, añadió Álvarez.

# Las brañas somedanas

Por Mario Álvarez González. Arquitecto Técnico

Casa de teito en Arbeyales.

Elias "reteitando" su cabaña en la braña de El Cullau.



22

Toda la franja montañosa localizada al sur de Asturias presenta una colonización del espacio agrario orientado fundamentalmente hacia la explotación ganadera. Esto da lugar a la aparición de gran cantidad de construcciones, diseminadas por los puertos y laderas, formando asentamientos, lo que llamamos brañas o majadas.

El término braña, según estudiosos, hace referencia a veraneo (lugar de verano) (Menéndez Pidal, 1954) Otros autores lo relacionan como "brano" (verano o lugares explotados en verano) (Acevedo Huelves, 1893). Esta trashumancia se repite por toda la cordillera, desde el concejo de Ibias hasta Picos de Europa, con distintas formas e intensidades entre unas y otras zonas, pero es en Somiedo donde alcanza todo su esplendor, dando lugar a un paisaje típico y característico, con sus construcciones populares y constituyendo al mismo tiempo la forma de vida y medio económico de la zona. Todos los pueblos en Somiedo, poseen brañas, situadas a largas distancias y en zonas altas. Estas brañas consisten en pastos en abertal; (el ganado pasta solo y libre). A lo largo del año los vaqueros o pastores junto con sus animales, realizan una trashumancia condicionada por la climatología en busca de mejores pastos.

Esta trashumancia se produce en Somiedo en dos modalidades diferentes. Por un lado se produce la "trashumancia de valle". Durante el invierno, el ganado y los hombres conviven en el pueblo alimentando al ganado con la hierba almacenada en los pajares y con el pasto de los prados próximos. Con la llegada de la primavera el ganado se traslada a los pastos situados en zonas más altas (por encima de los 1.000 metros), hasta el otoño. Este tipo de trashumancia se caracteriza por sus cortos desplazamientos de unas dos horas de duración.

Aparecen así dos tipos de asentamientos ligados a esta modalidad. En primer lugar tenemos los pueblos de los somedanos y en segundo lugar las brañas dependientes de esos pueblos en los que el ganado pasa unos meses al año pero el brañeiro (vaquero) sólo duerme una noche y después vuelve al pueblo. Por ello las construcciones en este tipo de braña se reducen a cuadras y refugios para una noche.

Por otro lado aparece la "trashumancia de largo recorrido" y con ello la figura del vaquero de alzada que se desplaza con su ganado y familia desde pueblos pertenecientes a otros concejos (Salas, Belmonte...) y

situados a varios kilómetros, hasta las zonas y pastos de altura. Aparece así otro tipo de brañas caracterizadas por sus construcciones multifuncionales que sirven de viviendas para el vaquero y su familia durante varios meses del año.

## CLASIFICACIÓN DE LAS BRAÑAS SOMEDANAS

Visto lo anterior se podría realizar una clasificación de las brañas somedanas según criterios basados en el análisis de las construcciones, según las formas de propiedad y técnicas de explotación.

Nos apoyaremos para ello en la clasificación realizada por Adolfo García Martínez en su estudio de "Los vaqueiros de alzada de Asturias. Un estudio histórico antropológico. 1988".

## BRAÑAS DEL PRIMER TIPO

Este primer tipo es una forma muy primitiva de explotar los pastos. El ganado pasta junto y libre por estos pastos situados en zonas altas. Debido a estas alturas y a la distancia a los pueblos a los que pertenecen hacen que estas brañas estén muy condicionadas por la climatología y solamente se usan en los meses de junio, julio y agosto por un ganado que no necesita muchas atenciones ni cuidados.

Su repercusión en el medio es muy escasa, sólo aparece un tipo de construcción de planta circular, a ras de suelo y de escasas dimensiones. Se trata de simples refugios que son utilizados, para guardar el ganado de corta edad y para que el brañeiro pueda dormir, son los corros y los chozos. Están contruidos con mampostería en seco, de piedra caliza poco trabajada. Tienen planta circular con un diámetro no mayor a los cuatro metros, cubierto con una falsa cúpula levantada por la técnica de aproximación de hiladas de grandes llabanas (losas de piedra).

Los muros son de 0.50 m. de espesor y 1.70 m. de altura.

Sólo presenta un vano, la puerta, marcado con grandes bloques de sillería mejor trabajados; se cierra con una hoja de madera. Los muros arrancan directamente del suelo, sin ningún elemento de cimentación.

En su interior podemos encontrar el llar, generalmente en el centro, y bancos corridos de piedra (poyos). El suelo es de tierra apisonada y en algunas ocasiones aparece, adosado a él, un corral donde se recogían las crías de ganado.

El hecho de que estas brañas se usen solamente en épocas de estío en las que el ganado duerme al aire libre, unido a que no se recoge hierba seca, hace que estas construcciones sean simples refugios sin comodidades, usadas colectivamente por los dueños de las brañas.

Conjuntamente con los corros aparecen los "chozos" Tienen la misma función y unas dimensiones muy parecidos al corro. Sólo se diferencia en su cubierta de teito de escoba.

Es de planta circular con muros de aproximadamente 1.50 metros de altura y entre 0.4 - 0.6 metros de ancho. En este caso, como en el anterior también arrancan direc-

23



Su cubierta, de forma cónica se obtiene con multitud de varas apoyadas en el muro y sobre las que se asienta la “escoba o piorno”. (Matorral silvestre que crece en abundancia en Somiedo.)

En el interior nos encontramos con la “pachareta” o cama del brañeiro a modo de litera formada por un trenzado de varas de avellano a la cual se accede por medio de una escalera de mano. También aparecen los “peselbes” (pesebres) hechos con tabloncillos de madera. El suelo es de tierra apisonada.

Este tipo de brañas son usadas tanto por los somedanos como por los vaqueiros, asentados desde la primavera en las brañas más bajas y que en los meses más calurosos se desplazan a estas otras más altas para aprovechar sus pastos. En Somiedo existieron muchas brañas de este tipo y aun existen en la actualidad, perviven y se explotan.

Así por ejemplo brañas con corros tenemos: La Mesa (Saliencia), Sousas (Urria), Murias Llongas, Sobrepena (Valle del Lago).

Y con chozos: Los Cuartos y El Fervillin (Villar de Vildas). Sobrepena (Valle del Lago).

### BRAÑAS DE SEGUNDO TIPO

Se trata de brañas situadas a media altura, entre los pueblos y las brañas de primer tipo, y su ocupación comienza a principios de la primavera y se prolonga hasta el comienzo del invierno, son las más numerosas.

Como hemos visto parte del ganado sé trasladada en los meses de verano a las brañas del primer tipo, para volver a bajar una vez pasados los meses más calurosos.

Este tipo de braña ya es más compleja y la repercusión sobre el medio es más fuerte, ya que tiene una importancia económica mayor, pues asegura el sustento del ganado en otoño y primavera mediante la recogida de hierba seca. Esta hierba seca se almacena durante los meses de verano, mientras el ganado está pastando en zonas altas (en las brañas de primer tipo). Cuando el ganado baja en el mes de septiembre esta hierba almacenada sirve de complemento al pasto hasta la llegada del invierno. Los sobrantes almacenados en los pajares quedarán para la próxima subida en la primavera.

Estas brañas se caracterizan por un tipo de construcción a ras de suelo, de planta rectangular y cubiertas de escoba (piorno, xiniesta). Son básicamente rectangulares en las que conviven brañeiro y ganado. Al estar éstas brañas situadas muy cerca de los pueblos, el brañeiro puede pasar allí una noche y bajar al pueblo por la mañana.



Braña de La Corra en el Camín Real de la Mesa.

Cuando los pueblos de Somiedo estaban más poblados, todas estas cabañas estaban habitadas durante parte de la primavera y del otoño por una o más personas. A este tipo de braña pertenecen la mayoría de las construcciones que nos encontramos hoy día en Somiedo.

Algunas brañas de este tipo son: Fuexo (Caunedo), Mumian (El Coto), Fuexo (El Valle), La Moral y La Pornacal (Villar de Vildas), etc.

### BRAÑAS DE TERCER TIPO

Este es el modelo más evolucionado de braña. Presentan una ocupación permanente durante nueve meses al año, son los vaqueiros de alzada que se desplazan desde sus pueblos de invierno en otros concejos (Salas, Belmonte, etc.) hasta estas brañas con toda su familia y ganado, de tal manera que éstas brañas llegan a adquirir el nombre de pueblo (son los pueblos de vaqueiros de alzada).

La larga ocupación hace que, como en las brañas del segundo tipo, el pastoreo deba ser completado en primavera y otoño por hierba seca.

Se origina así un tipo de economía que constituye para sus moradores su principal fuente de recursos. Se cultiva de todo un poco lo que el suelo y clima les permite. Aparecen por tanto huertos, tierras de labor y prados de guadaña cercados. Se trata de una vida muy distinta a la de las demás brañas.

Al mismo tiempo la economía se complementaba durante los meses de verano, en que el ganado pasta libremente en las brañas altas de primer tipo, como la arriería y el comercio con Castilla. Estas actividades reportaban grandes beneficios en metálico y en especie.

Se trata de una explotación de los recursos del medio de forma intensiva, y por ello la repercusión sobre el medio es importante.

Las construcciones ya no son simples cabañas con corte y pajar; aquí son casas y se trata de construcciones multifuncionales. En cada una de ellas reside una familia, antiguamente muy numerosa, con su ganado durante nueve meses al año.

Es importante señalar la no aparición de construcciones auxiliares (hórreos, molinos, etc.), debido quizás a ese carácter mercantil de su economía.

La época de marcha de estos pueblos viene dado por los factores climáticos, cada familia recoge sus animales, sus enseres y sus cosechas y se desplazan a los lugares de invierno situados a varios de kilómetros de distancia (El Pevidal y Buspol en el concejo de Salas, Villaverde, Carricedo, Pontigo, Sta. María, en el concejo de Belmonte, que hoy en día son los únicos que trashuman) hasta la siguiente primavera.

De este tipo de brañas en Somiedo nos encontramos con: La Peral, El Llamardal, El Puerto.

### PRESENTE Y FUTURO DEL TEITO DE ESCOBA

Es evidente hoy en día la alteración de la vida rural y con ello de la casa tradicional.

Asturias y nuestro caso particular de Somiedo no quedan al margen de este proceso evolutivo que se manifiesta especialmente en las últimas décadas.

El campesinado asturiano se ve también inmerso en el desarrollo tecnológico y consumista que afecta a la sociedad en su conjunto. Esto implica la aparición de nuevos intereses económicos que chocan con el sistema de autoabastecimiento del mundo rural tradicional. Así se llega al abandono de las tierras cerealistas por parte de los agricultores en favor de los pastos, ligados a una economía de mercado destinada a la producción de leche y carne.

Estos cambios van a afectar considerablemente al hábitat rural y, como no, a sus construcciones características.

Algunas de estas construcciones son abandonadas por resultar ahora obsoletas. En cambio aparecen otros nuevos elementos como pajares, silos, cuadras... adaptados a

las nuevas necesidades y que incorporan la nueva tecnología, pero que presentan casi siempre una escala diferente orientada a la competitividad económica y para nada son consecuencia de la adaptación al medio natural. Aparecen nuevos materiales, nuevos sistemas constructivos... y todo ello repercute negativamente en la conservación de las construcciones tradicionales. Muchas de ellas se abandonan y otras pasan a desempeñar papeles marginales. Todo ello lleva a un estado de ruina en las mismas que se acentúa por la actitud de sus propietarios (la mayoría de avanzada edad) que, o bien no las reparan, o bien lo hacen utilizando materiales actuales que necesitan un menor mantenimiento.

Este proceso, que se acelera cada año, hace prever la desaparición de este patrimonio etnográfico que forma parte de la cultura popular y de la historia del pueblo asturiano.

La solución a este problema presenta grandes dificultades, ya que es muy complicado y costoso conservar este tipo de arquitectura cuando se puede considerar extinguida la economía que la justifica (recordemos que el fenómeno de los vaqueiros de alzada tan sólo lo practican en la actualidad unas cuantas familias de Salas y Belmonte).

El primer paso para la conservación de este patrimonio consiste en una catalogación de lo existente y de las condiciones en que se encuentra.

El último censo del año 1993 recoge la existencia de 370 construcciones de teito de escoba, la mayoría de ellas cuadradas y muchas en estado ruinoso. El principado de Asturias otorga unas subvenciones anuales para la reparación de los techos de escoba, que por supuesto resultan insuficientes. Por un lado los corros, las olleras... , al no tener cubierta de teito, no reciben subvención

alguna, lo que acelera su desaparición, teniendo en cuenta además que los corros son las construcciones más antiguas. Se hace así indispensable la conservación y reparación de las construcciones que aún se conservan.

El segundo paso consistiría en la conservación de las formas de vida económica y los modos de explotación de los recursos de forma respetuosa con el entorno natural, y que adaptadas a las actuales circunstancias sociales y económicas de los pueblos de montaña, puedan seguir siendo útiles, viables y rentables.

La recuperación de esta forma de vida no pasa sólo por la conservación de las construcciones. Significa también la recuperación de los pastos comunales vecinos, los accesos, las cercas, las fuentes, abrevaderos, sistemas de riego...

La recuperación de estos valores tradicionales podrían gestionarse por medio de escuelas-taller que se ocuparan de la reconstrucción de las arquitecturas, su readaptación para el ganado, la recuperación del entorno natural... así como con la creación de cooperativas ganaderas que permitan la rentabilidad económica de estas brañas y con ello su viabilidad y mantenimiento como proyecto.

Pero este tipo de actuación supone un estudio económico previo que desborda las pretensiones de nuestro trabajo.

Esta forma de actuación estaría respaldada por la presencia del Parque Natural y brindaría a sus visitantes la posibilidad de contemplar una forma singular de vida, actuando como atracción de un tipo de turismo interesado en la conservación de la naturaleza y el patrimonio etnográfico. Todo ello haría posible la conservación de este bien de interés cultural y etnográfico, que si no se valora, pronto podremos recordarlo solamente al ojear viejas fotos.

Cabañas de teito en la braña de La Campa.



**BIBLIOGRAFÍA**  
 Báez Mezquita Juan Manuel. "ARQUITECTURA POPULAR DE SANABRIA: ASENTAMIENTOS, MORFOLOGÍAS Y TIPOLOGÍAS RURALES". Instituto de estudios zamoranos "Florán Ocampo". Diputación de Zamora, Caja España, Zamora 1994.  
 Cobo Arias E. "HÓRREOS, PANERAS, CABAZOS Y GRANEROS DE ASTURIAS". Gran Atlas del Principado de Asturias. Tomo II. 1996.  
 Cobo E., Corés M. y Zarracina M. "ARQUITECTURA POPULAR ASTURIANA". Servicio de Publicaciones de Caja de Ahorros de Asturias. Principado de Asturias 1987.  
 Feo Parrondo E. "LOS VAQUEIROS DE ALZADA. ESTUDIO GEOGRÁFICO DE UN GRUPO MARGINADO". Caja de Ahorros de Asturias. 1986.  
 Fernández García F. "EL VALLE DEL PIGÜENA-SOMEDO. CONCEJOS DE SOMEDO Y MIRANDA". Geografía de Asturias. La Nueva España, tomo I.  
 García Gaona J.L. Hernández Palacios O. "EL PARQUE NATURAL DE SOMEDO". Consejería de Educación, Cultura y Deporte. 1993.  
 García Grinda J.L. "LA CASA POPULAR ASTURIANA". Enciclopedia de la Asturias Popular. Tomo II. El hombre y el medio. La Voz de Asturias. Grupo Zeta. 1994.  
 García Grinda J.L. "ARQUITECTURA LEONESA". Diputación provincial de León. 1991.  
 García Martínez A. "LAS BRAÑAS SOMEDANAS. PROYECTO LIFE DE RECUPERACIÓN INTEGRADA Y SOSTENIBLE DE BRAÑAS EN EL PARQUE NATURAL DE SOMEDO".  
 García Martínez A. "LA CASA SOMEDANA. ECOMUSEO DE SOMEDO I".  
 García Martínez A. "LOS VAQUEIROS DE ALZADA DE ASTURIAS. UN ESTUDIO HISTÓRICO-ANTROPOLÓGICO". Servicio de Publicaciones del Principado de Asturias. 1988.  
 García Martínez A. "GRUPOS SOMEDANOS MARGINADOS. LOS VAQUEIROS DE ALZADA DE ASTURIAS". Historia de Asturias. Vol III. La Nueva España.  
 Gimson M. "AS PALLOZAS". Cultura popular. Editorial Galaxia. Vigo 1983.  
 Graña A. López J. "LAS CONSTRUCCIONES POPULARES". Enciclopedia temática de Asturias, tomo 8. Etnografía y folklore I. Edición Silverio Cañada.  
 Graña A. López J. "TERMINOLOGÍA DE LOS TECHOS SOMEDANOS, LLETRES ASTURIANES". Academia de la Llingua asturiana.  
 Lago Mediante P. "MOBILIARIO Y AJUAR". Enciclopedia Temática de Asturias. Tomo 8. Etnografía. Edición Silverio Cañada.  
 De Iliano P. "ARQUITECTURA POPULAR EN GALICIA". C.O.A.G. Santiago de Compostela. 1983.  
 López Álvarez J. Graña García A. "LAS HERRAMIENTAS TRADICIONALES EN EL MEDIO RURAL". Geografía de Asturias. La Nueva España, Tomo III.  
 Lorenzo X. "A CASA". Biblioteca Básica da cultura Galega. Editorial Galaxia. 1982.  
 Lema Suárez Xosé M. "BAMIRO UN ESTUDIO DO HABITAT RURAL GALEGO". C.O.A.G. 1977.  
 Morales Matos, G. Méndez García B. "LA CASA RURAL ASTURIANA". Geografía de Asturias. La Nueva España Tomo III.  
 Paredes A. "LA CASA TRADICIONAL ASTURIANA". Gran Atlas del Principado de Asturias. Tomo II. 1996.  
 Paredes A. "ORIXENES Y DESENOLO DE LA CASA TRADICIONAL ASTURIANA. LA CASA REDONDA". En Asturias 4. Beleños. Conceyu d'estudios etnográficos. 1998.  
 Puertolas Coli Leonardo "EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO RURAL". Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Huesca. 1998.  
 Rodríguez A. "LIBRO DE SOMEDO". Mases Ediciones. 1985.  
 Rodríguez Felgueroso Alberto J. "HABITAT RURAL DE ASTURIAS". Servicio de publicaciones Caja de Ahorros de Asturias. 1996.  
 Romero Mastia A. "EL HÁBITAT CASTREÑO". G.O.A.G. Santiago de Compostela. 1976.  
 Uribe Riu J. "LOS VAQUEIROS DE ALZADA". De Caza y Etnografía. Biblioteca Popular Asturiana. Oviedo 1976.  
 Varios autores "SOMEDO PARQUE NATURAL, VOLUMEN I Y II". Senda Editorial S.A. 1994.  
 Varios autores "LA ARQUITECTURA POPULAR ASTURIANA". Servicio de publicaciones Caja de Ahorros de Asturias 1987.

# El aula del mar

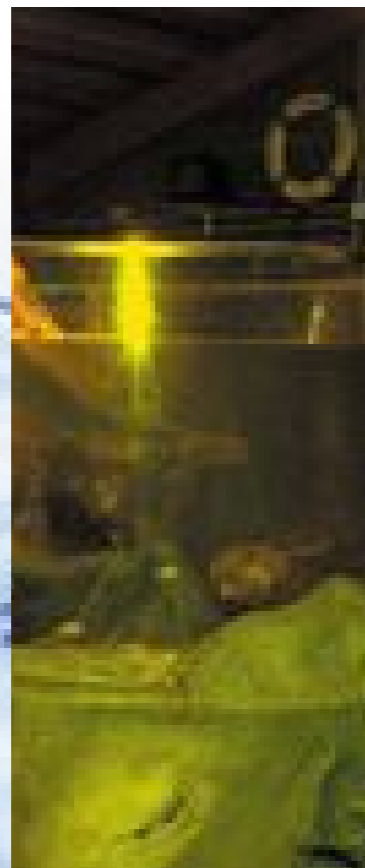
Por Luis Laría. Director de CEPESMA



Desde su creación en 1996, CEPESMA (Coordinadora para el Estudio y Protección de las Especies Marinas) ha desarrollado una importante actividad en pro de la recuperación, la conservación, la educación y la divulgación de los ecosistemas marinos, aglutinando los esfuerzos en torno a una O.N.G. ligada a incentivar los mecanismos necesarios para hacer prioritaria la educación medioambiental, entendiendo que, sin ella, la sociedad no encuentra los conocimientos suficientes, la conciencia y la sensibilidad hacia la problemática de los espacios y especies de nuestros mares.

Asociados a CEPESMA hay más de ochocientos socios, de los cuales el cincuenta por ciento pertenecen a Asturias y el resto está distribuido por la geografía española. Dentro del grupo más activo (colaboradores habituales) hay cinco veterinarios, seis biólogos, personal docente y naturalistas, entre otros.

Desde la organización se colabora estrechamente con la Guardia Civil, Cruz Roja, Protección Civil, Salvamento Marítimo, Policías Locales y Guardería de Medio Ambiente, sin cuyo apoyo no sería posible ofrecer la cobertura necesaria en la red de varamientos de Asturias.



Uno de los retos más importantes conseguidos por CEPESMA, además de los aspectos concienciativos, fue la creación, en 1996, del Aula del Mar. La actividad fue inicialmente habilitada en el Colegio Padre Galo, en Luarca, hasta el año 2002, fecha en la que fue trasladada al área educacional de Villar, cuya puesta en marcha fue viable gracias al apoyo prestado por la Dirección General de Recursos Naturales del Principado de Asturias y el programa LEADER del Valle del Ese-Entrecabos.

La labor didáctica de CEPESMA incluye también dos exposiciones itinerantes que, desde hace tres años, recorren el territorio nacional, e incluso internacional, fundamentalmente por Asturias y Galicia, dedicadas a los fondos abisales y a los calamares gigantes. Su base documental contiene una importante temática sobre la contaminación de las aguas continentales y su influencia directa en los mares bajo el título "El Agua como elemento vital", en el que se recrea los contaminantes plásticos mediante un complejo fluvial y otros contenidos impactantes.

A través del recorrido por el Aula del Mar (guiado para grupos y comunidad educativa) el visitante irá descubriendo las artes de pesca y el impacto de las mismas sobre el ecosistema marino, aquellas selectivas, las menos, y las que se consideran adversas, además de conocer algún útil de pesca artesanal. Se muestran los daños que causan los contaminantes más habituales, como los plásticos, los metales pesados, las grandes urbes y los desechos industriales, con especial mención a los hidrocarburos y los desastres como el Erica o el tristemente cercano Prestige, sus consecuencias sobre las especies, la fauna y la flora y, en particular, las aves marinas.

El recorrido nos lleva a conocer algunos aspectos de la zona intermareal, los moluscos, los crustáceos, las algas, algunos invertebrados, los corales duros y blandos, las medusas, los pólipos, etc.

Siguiendo el trayecto, al visitante se le muestran diferentes aves marinas de nuestro litoral mediante naturalizaciones y, en muchas de ellas, las esqueletizaciones. Descubrirá restos de cetáceos, conservados algunos al natural, otros en esqueletizaciones, maquetas y restos óseos de delfines, marsopas, calderones, cachalotes, ballenas, etc. Esta sala presenta al público la mayor exposición de calamares gigantes, con ejemplares de trece metros en el caso de los *Architeuthis*, o los más grandes del mundo en el caso de los *Taningia danae*.

CEPESMA dispone, además, de información exclusiva sobre las focas, acompañando estos datos con una maqueta de la rasa costera y la plataforma continental. Y a posteriori, se muestra una colección importante de fósiles marinos para pasar al área en el que mostraremos la vida y la muerte en nuestras aguas.

En este aula están representados, mediante diversos acuarios, las especies cantábricas más características, junto con los invertebrados. Durante todo el recorrido, el visitante podrá ver múltiples aspectos a través de paneles informativos, fotografías y diversos monitores con imágenes submarinas realizadas por CEPESMA, así como las diversas actividades que desarrolla la organización para incentivar el interés de los niños.



## CENTRO DE RECUPERACIÓN

Ante la inexistencia de una infraestructura en el norte peninsular para el tratamiento de especies marinas, CEPESMA crea en 1998 un centro destinado a la recuperación de aquellas especies que, por una u otra razón, varaban en nuestro litoral a merced de la suerte, falleciendo en múltiples ocasiones sin, tan siquiera, intentar mitigarles su agonía, dado que se carecía de instalaciones adecuadas para su recuperación y reintegración al medio natural. En el año 2000 se instalan dos generadores eólicos y paneles fotovoltaicos destinados a abastecer este centro de recuperación, posiblemente el único en España que reúne estas características.

Desde entonces han sido recuperadas y puestas en libertad más de setenta aves marinas, nueve delfines, una marsopa, siete focas grises, dos focas de casco, tres tortugas y también especies terrestres, como seis corzos, setenta aves rapaces, un buitre común, dos zorros, dos garzas, etc.

El centro ha realizado, además, 110 controles de varamientos de cetáceos muertos, a los que se recogía en la zona de varamiento para luego realizar las oportunas biometrías y las necropsias y determinar así las causas que provocaron su muerte. Estos informes son remitidos después a la Universidad de Oviedo, entre otros organismos.



## 2ª Conferencia Europea sobre Desarrollo Rural



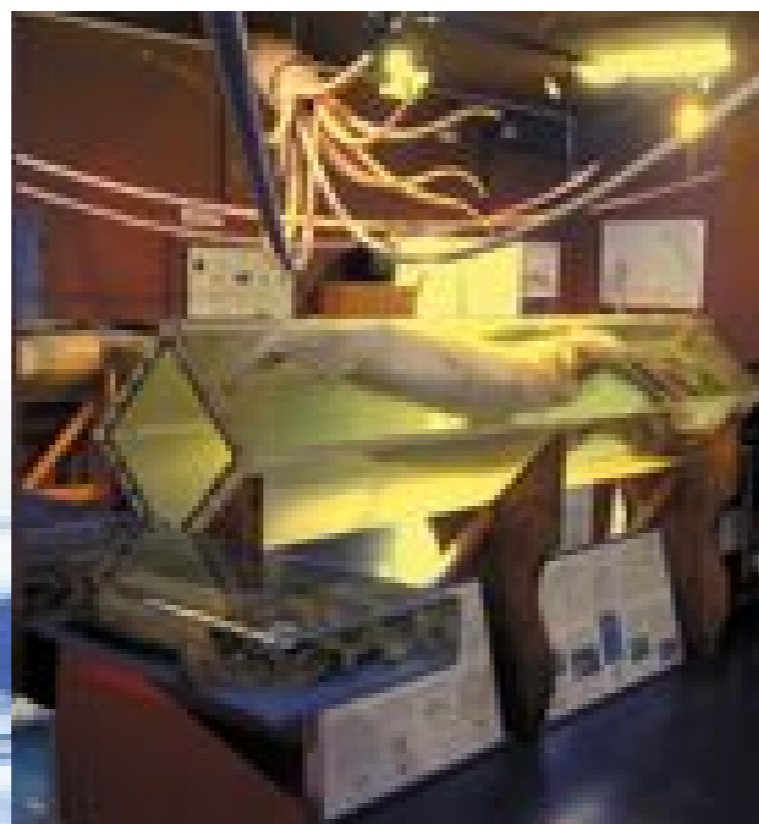
### RED DE VARAMIENTOS

Hasta el 1996 los varamientos producidos en la costa asturiana eran controlados por la Universidad de Oviedo o por la Dirección General de Pesca del Principado de Asturias. En esa fecha CEPESMA comienza a colaborar con la propia Universidad y crea la Red de Varamientos con autorización del Principado de Asturias.

De los 120 varamientos registrados en nuestras costas, más del ochenta por ciento son realizados por esta O.N.G. que, a su vez, recoge los restos para una posterior utilización de los mismos, redundando también en un servicio público ya que elimina los posteriores problemas sanitarios.

En todas las ocasiones y dependiendo del estado de conservación del ejemplar, se realizan las tomas de muestras, biometrías y se investigan las causas de la muerte que, durante los últimos años, ha facilitado un mejor control de los casos registrados.

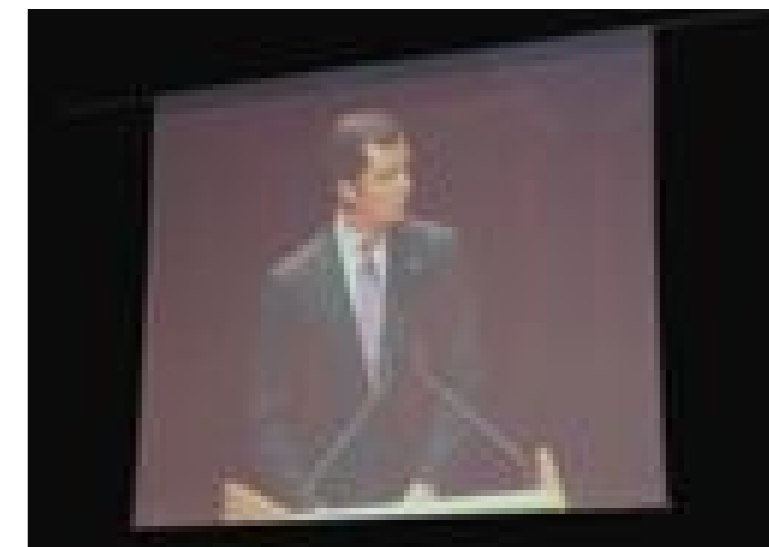
Para este fin, CEPESMA dispone de vehículos adaptados para el remolque de especies que aparecen muertas, además de la asistencia necesaria para intervenir cuando las especies aún están con vida.



## El Príncipe de Asturias elogia en Salzburgo “la ejemplar tarea” de los hombres y las mujeres del campo español

Salzburgo fue escenario el pasado mes de noviembre de la 2ª Conferencia Europea sobre Desarrollo Rural que, durante dos días, reunió en esta histórica ciudad austriaca a Ministros de Agricultura de la Unión Europea y relevantes personalidades y profesionales ligados al campo europeo.

Entre los asistentes, la presencia que más destacó fue, sin duda, la de su Alteza Real el Príncipe de Asturias, Don Felipe de Borbón, invitado por la organización para inaugurar el Congreso. El Heredero de la Corona española reconoció durante su intervención la cercanía que, según dijo, siente a las dificultades que padece el campo español, y especialmente la problemática de la juventud en la agricultura. Dedicó parte de su discurso a ensalzar la “ejemplar labor” que están desarrollando los hombres y las mujeres del medio rural para garantizar su sostenibilidad y animó a los conferenciantes a encontrar alternativas que permitan afrontar los grandes desafíos del futuro.



La celebración de esta Conferencia, organizada por la Comisión Europea, ha permitido consagrar los principios en los que se debería basar el futuro de la nueva política de desarrollo rural, y entre los cuales se ha destacado el reforzamiento de la política de desarrollo rural, simplificación de la programación y la financiación y pleno aprovechamiento de la experiencia de la Iniciativa Leader, así como la contribución de las organizaciones públicas y privadas y la sociedad civil en la política europea de desarrollo rural.

A la misma asistió una amplia representación española como el Presidente de la Red Asturiana de Desarrollo Rural, Francisco González Méndez y el Jefe de Servicio del Instituto de Desarrollo Rural, Jaime Izquierdo.



#### MANIFIESTO DE ELARD

La Red Europea de Desarrollo Rural ("European Leader Association for Rural Development -ELARD) es una entidad sin ánimo de lucro, creada en 1999, e integrada por las Redes Nacionales de seis Estados miembros de la Unión Europea (Francia, Portugal, Grecia, Irlanda, Italia y España) que agrupan medio millar de Grupos de Acción Local destinados a la gestión de la Iniciativa Leader + y los programas nacionales de Desarrollo Rural.

Como aportación a la Conferencia Europea de Desarrollo Rural, celebrada en Salzburgo el pasado mes de noviembre, ELARD trasladó a los asistentes con intención de recabar su apoyo un Manifiesto que se reproduce íntegramente a continuación:

#### "POR UNA POLÍTICA RURAL EUROPEA"

Considerando que, a pesar de existir una Política Agraria Común y una Política de Cohesión, no existe una verdadera Política Rural Europea, sino un conjunto variado de programas de actuación que constituyen un complemento o un simple apéndice de ambas políticas.

Considerando que las recientes reformas de la PAC, en particular por lo se refiere al llamado Segundo Pilar, no han contemplado la creación de esta Política Rural Europea, manteniendo que el desarrollo agrario y el rural son equivalentes, cuando la realidad socioeconómica evidencia que el primero es sólo ya una parte del segundo en la mayoría de las zonas rurales europeas.

Considerando que la atención a las zonas rurales es muy reducida dentro de los objetivos de la Política de Cohesión, tanto en los programas para las regiones Objetivo nº 1 como

## "Plantar la simiente para el futuro rural: por una política a la altura de nuestras ambiciones".

La Conferencia Europea sobre el desarrollo rural:

Reunida en Salzburgo del 12 al 14 de noviembre de 2003 para evaluar la aplicación de la política de desarrollo rural de la Unión Europea a partir de la Agenda 2000 y prever las necesidades futuras.

En representación de un amplio abanico de partes interesadas directamente empeñadas en garantizar la sostenibilidad del desarrollo económico, medioambiental y social de las zonas rurales de Europa.

Considerando que, en una Unión ampliada compuesta por 27 Estados miembros, el futuro de las zonas rurales, que representarán la mayor parte de su territorio y albergarán a gran parte de su población, es de importancia fundamental para todos los ciudadanos europeos.

Reconociendo la diversidad de las zonas rurales de Europa en cuanto a sus paisajes naturales, sus sistemas de producción agraria, su capacidad de retener y de atraer población, y el papel de la agricultura y la diversificación en la economía local.

Preocupada porque en algunas zonas rurales el acceso deficiente a los servicios públicos, la falta de empleo alternativo y la estructura de edad de la población reducen considerablemente su potencial de desarrollo, especialmente en lo que se refiere a las oportunidades de las mujeres y los jóvenes.

Percibiendo la importancia cada vez mayor que los ciudadanos europeos dan a la seguridad y calidad de sus alimentos, al bienestar de los animales de explotación y a la protección y mejora del entorno rural.

Convencida de que la agricultura y la silvicultura siguen desempeñando un papel esencial en la conformación del paisaje rural y en el mantenimiento de comunidades rurales viables.

Consciente del proceso de reforma de la Política Agrícola Común actualmente en curso, de la evolución de las pautas del comercio mundial y de la necesidad de ayudar a los agricultores europeos a asumir su papel multifuncional como custodios del campo y productores orientados hacia el mercado en toda la Unión Europea, incluidas las zonas desfavorecidas y las regiones periféricas.

Reconociendo que el desarrollo de las zonas rurales ya no se puede fundar únicamente en la agricultura y que la diversificación dentro y fuera del sector agrícola es imprescindible para fomentar comunidades rurales viables y sostenibles.

Satisfecha de la consolidación de la política de desarrollo rural de la Unión Europea conforme a la Agenda 2000 y la diversificación de su ámbito de aplicación y del refuerzo de su financiación acordado recientemente en virtud de la reforma de la PAC de 2003.

# Conclusiones



Recordando que la política de desarrollo rural de la Unión Europea representa ya una contribución importante a la cohesión económica y social y que esta contribución debe consolidarse en una Unión más ampliada.

Convencida de que, para facilitar el proceso de reestructuración agrícola en curso, el desarrollo sostenible de las zonas rurales y una relación equilibrada entre el campo y las zonas urbanas, existen razones poderosas que justifican el respaldo público a la política de desarrollo rural de la Unión Europea.

Preocupada por la complejidad del actual sistema de aplicación de la política de desarrollo rural de la Unión Europea, con diferentes fuentes y procedimientos de financiación, según se trate de una intervención dentro o fuera de las regiones del Objetivo 1.

Considera que el futuro de la política de desarrollo rural debe guiarse por los siguientes principios:

Un campo vivo no sólo redundará en beneficio de la sociedad rural sino también en el de la sociedad de su conjunto. La inversión en la economía rural y en las comunidades rurales en sentido amplio es crucial para aumentar el atractivo de las zonas rurales, promover el crecimiento sostenible y generar nuevas oportunidades de empleo, especialmente entre las mujeres y los jóvenes. Todo ello debe basarse en las necesidades específicas de las distintas zonas y aprovechar todo el potencial de esas zonas y de las comunidades rurales locales. La vitalidad del campo es esencial para la agricultura porque la actividad agraria es esencial para un campo vivo.

La preservación de la diversidad del campo europeo y el estímulo de los servicios que puede prestar la agricultura multifuncional revisten cada vez mayor importancia. Gestionar el entorno agrario y los bosques servirá para preservar y mejorar el paisaje natural y el variado patrimonio cultural de Europa, especialmente en las zonas rurales más alejadas, dotadas de parajes de gran valor natural.

La competitividad del sector agrario debe ser un objetivo fundamental para el que deberá tenerse presente la diversidad del potencial agrario de las distintas zonas rurales. Este aspecto reviste especial importancia en los nuevos Estados miembros dada la significativa reestructuración agraria que es de prever en ellos. En todos los Estados miembros el crecimiento económico sostenible del sector agrario deberá depender cada vez más de la diversificación, la innovación y los productos de valor añadido que demandan los consumidores.

La política de desarrollo rural debe aplicarse en todas las zonas rurales de la Unión Europea ampliada para que los agricultores y otros actores del ámbito rural puedan hacer frente a los desafíos de la reestructuración del sector agrícola en curso, de los efectos de la reforma de la PAC y de la evolución de las pautas del comercio en el sector.

La política de desarrollo rural debe responder a las necesidades de la sociedad rural en general y contribuir a su cohesión. El fortalecimiento de las comunidades rurales en sentido amplio redundará en beneficio del desarrollo sostenible de las zonas rurales pretendido por todas las partes interesadas.

La política de desarrollo rural debe llevarse a cabo mediante la colaboración de las organizaciones públicas y privadas y la sociedad civil, de acuerdo con el principio de subsidiariedad. Para satisfacer eficazmente las necesidades locales y regionales es preciso un diálogo profundo entre los protagonistas del medio rural en la formulación de los programas y en su aplicación, control y evaluación posteriores. La política futura debe canalizar el apoyo comunitario a las zonas rurales a base de asociaciones locales "de abajo arriba" aprovechando las lecciones del enfoque aplicado con LEADER. Debe dejarse margen a la búsqueda de planteamientos innovadores a escala local.

Se debe dar mayor responsabilidad a las asociaciones de colaboración de los programas para la formulación y aplicación de estrategias generales basadas en objetivos y resultados claramente definidos. Para ello es necesario aumentar la transparencia y la responsabilidad mediante el seguimiento y la evaluación de los programas. En este sentido, es esencial la potenciación de las capacidades. Igualmente, deben ofrecerse a las asociaciones mayores posibilidades de aprender de la experiencia de las demás gracias a la creación de redes y al intercambio de mejores prácticas.

Es necesario utilizar y urgente efectuar una simplificación importante de la política de desarrollo rural de la Unión Europea. Su aplicación deberá basarse en un sistema único de programación, financiación y control adaptados a las necesidades del desarrollo rural.

Para más información sobre la conferencia se puede consultar en: <http://europa.eu.int/comm/agriculture/events/salzburg/index.en.htm>



# Tejiendo Redes



## Extremadura pone en marcha un plan de Desarrollo Rural

Aprovechando estas Jornadas como el marco más idóneo para hacerlo público, el Presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, anunció en Trujillo que su Gobierno pondrá en marcha un Plan Especial de Desarrollo Rural dirigido a coordinar todas las políticas y programas rurales que se están ejecutando en la comunidad autónoma. Esta nueva planificación incluye la creación de un Consejo Regional de Desarrollo Rural presidido por el Jefe del Ejecutivo regional, y en el que según el propio Ibarra explicó, estarán integrados todos los Grupos de Acción Local de Extremadura con el fin de que "podamos lograr la especialización de cada zona o comarca, y evitemos la reiteración de proyectos similares". Para la creación de este nuevo órgano el Presidente de Extremadura ha pedido la colaboración directa y estrecha de la Red Extremeña de Desarrollo Rural.

Durante su intervención, Rodríguez Ibarra animó al resto de las comunidades autónomas a crear, como ya se hizo en Extremadura durante esta legislatura, una Consejería de Desarrollo Rural propiamente dicha "con el ánimo no sólo de que sigan nuestro ejemplo, sino que nuestra intención es aprender de las experiencias de otros territorios para alimentar la frescura de las iniciativas que desde el mundo rural se están haciendo en Extremadura".

La presencia de Ibarra en Trujillo fue muy significativa para todos los asistentes, a los que trasladó su apoyo y confianza para alcanzar el desarrollo deseado para una comunidad que, según palabras del propio presidente, "ni tuvo desarrollo industrial, ni urbano, ni agrario, ni rural. El desarrollo rural que tuvimos fue un anti-desarrollo rural: en lugar de asentar a la gente en los pueblos, lo que hacía la gente era marcharse".



Como compromisos emanados de estas jornadas, cabría mencionar el que llevaría a que los grupos participasen activamente en las comisiones de las redes de desarrollo rural, afrontando retos comunes y una mayor participación en los foros de trabajo.

Durante las Jornadas fueron creados cuatro grupos de trabajo, a través de los cuales se analizaron distintas áreas para el desarrollo rural de los pueblos de Extremadura, siendo denominados: "Perspectiva Institucional" (El papel de Redex en las políticas de desarrollo institucional de Extremadura); "Perspectiva Exterior" (Red Desarrollo Rural en España, presente y futuro); "Perspectiva Social" (Grupos de desarrollo rural, jóvenes, mujeres, discapacitados, etc) y "Perspectiva Técnica" (Coordinación entre grupos y redes en el territorio).

Dentro del intercambio de experiencias entre redes autonómicas, el Presidente de la Red Asturiana de Desarrollo Rural (READER), Francisco González Méndez, explicó a los asistentes la trayectoria de la red asturiana desde su creación, el funcionamiento de los once grupos de desarrollo rural de la región, así como otros detalles de interés, entre los que hizo una mención especial al Foro Transnacional que se celebrará en Avilés el próximo mes de junio, y al que se prevé que asistirán casi doscientos expertos europeos.

Entre los asistentes destacar también la presencia del Presidente de la Red Española de Desarrollo Rural, Antonio González, quien centró gran parte de su discurso en los resultados de la última conferencia europea sobre desarrollo rural celebrada en Salzburgo.

La Red Extremeña de Desarrollo Rural de Extremadura (REDEX) celebró, el pasado mes de enero, una Jornada Técnica dedicada a la "evaluación y definición de estrategias", en la que participaron 120 especialistas de Desarrollo Rural de distintas comunidades autónomas, entre ellas la Red Asturiana de Desarrollo Rural, además de los Grupos de Acción Local de Extremadura acogidos a los programas PRODER II y LEADER +. El Congreso fue inaugurado por el Presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, y el Consejero de Desarrollo Rural, Francisco Javier López Iniesta, además de otras autoridades locales y regionales.

Tras dos días de trabajo e intercambio de experiencias, se podría destacar como conclusiones la mejora de las redes con la implicación de todos y una nueva definición del modelo participativo, tanto en el proceso de información, como en las comisiones de trabajo, retomando la metodología del taller de procedimiento como trabajo en red, e insistir en el modelo de coordinación en todo el territorio.



# Reader reestructura sus áreas de trabajo

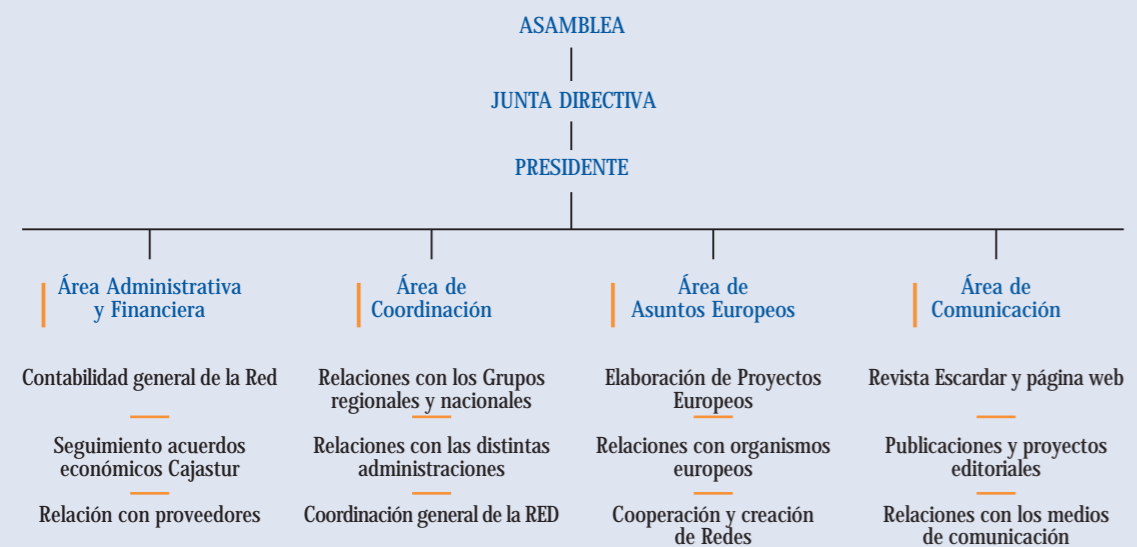


La Red Asturiana de Desarrollo Rural ha reestructurado su funcionamiento interno creando cuatro nuevas áreas de trabajo que se distribuyen de la siguiente manera: Un área Administrativa y Financiera que se dedicará básicamente a atender la contabilidad general de la entidad, los acuerdos económicos con Cajastur y las relaciones con los proveedores. De estas tareas se ocupará Paz Álvarez Rosal.

El área de Coordinación estará a cargo de Yolanda Diez Torre, y dentro de este departamento se incluyen las relaciones que la Red mantiene con los Grupos de Desarrollo Rural de la región, las redes autonómicas, las Administraciones Públicas y otras asociaciones vinculadas a la entidad asturiana.

Como novedad, la Red ha creado un nuevo área dedicada exclusivamente a Asuntos Europeos que dirigirá Brendan T. Doyle, experto en la materia y trabajador de la Federación Asturiana de Concejos, con el que la Red contará para la elaboración de proyectos europeos u otras iniciativas de carácter transnacional.

Y por último, el área de Comunicación de la que se ocupará el Director de Comunicación de la FACC y trabajador asociado a READER, Luis Miguel Rebutiello. Además de la revista Escardar, este área dirigirá la nueva página web y otros proyectos editoriales, así como las relaciones con los medios de comunicación.



## La Red inaugura nueva sede

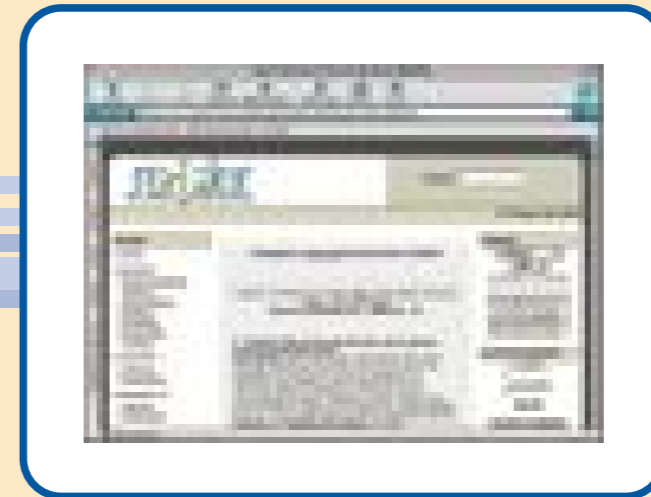
Desde su creación, en el año 1999, la Red venía compartiendo su sede con la Federación Asturiana de Concejos, primero en la calle Fruela de Oviedo, y ahora en la calle Uría. Sin embargo, la federación ha ido creando nuevos servicios que obligaron a la contratación de nuevo personal hasta el punto de que las actuales instalaciones resultan insuficientes para compartir ambas entidades.

Así, y desde hace sólo unos días, READER ha trasladado su sede a la cuarta planta del mismo edificio en el que hasta ahora se ubicaba, es decir en la calle Uría, número 58, y la nueva oficina será compartida, a su vez, con la Asociación de Comarcas Mineras de España (ACOM) con sede hasta ahora en el Ayuntamiento de Aller.

En la nueva instalación se han habilitado cuatro mesas de trabajo, tres para la Red y una para ACOM, y un despacho que compartirán los presidentes de ambas entidades, así como otros cargos políticos de ambas entidades.

## Nueva página web

[www.readerasturias.org](http://www.readerasturias.org)



La Red estrena un nuevo medio basado en las nuevas tecnologías para la difusión de sus actividades y de informaciones y documentación referidas al desarrollo rural en el ámbito asturiano, español y europeo. Esta página está patrocinada por Cajastur.

La Red Asturiana de Desarrollo Rural (READER) ha puesto en marcha durante el mes de enero una página web ([www.readerasturias.org](http://www.readerasturias.org)) que tiene por objetivo difundir las actividades que realiza tanto la Red como los Grupos de Desarrollo Rural asturianos. Con esta web, la READER accede a la globalización de la información en que se ha convertido Internet.

Siguiendo una estructura tradicional de página web, pero con un potente sistema de gestión de contenidos, el nuevo medio de difusión de la READER, ofrece una amplia información sobre la Red, sus objetivos, órganos de gobierno y estatutos, así como someras referencia a los Grupos de Desarrollo Rural asturianos, sus actividades y sus territorios de actuación. Idéntico tratamiento se dispensa a los programas Leader + y Proder II.

Junto a esta información básica, la web de la READER también dispone de un apartado para descargas que incluye documentos oficiales del BOE o BOPA y que se irá ampliando durante los próximos meses. Así mismo, desde [www.readerasturias.org](http://www.readerasturias.org) también se tiene acceso a múltiples enlaces relacionados con el mundo rural.

La nueva web de la READER también dispone de un apartado de noticias, donde se incluye la actualidad de la Red, de los Grupos de Desarrollo Rural de Asturias y todas aquellas noticias relevantes relacionadas con el mundo rural tanto de ámbito español, como europeo o hispanoamericano. Este área de noticias, que incluye el acceso en PDF a todos los números de la revista Escardar, está clasificado por ámbitos informativos para facilitar el seguimiento de las novedades dentro del ámbito del desarrollo rural.

Con una información muy completa y con un diseño moderno, pero sencillo para la navegación de los internautas, la página web [www.readerasturias.org](http://www.readerasturias.org) ofrece también otras posibilidades, como darse de alta como usuario para poder recibir boletines periódicos de noticias con información relacionada con el desarrollo rural o foros donde compartir experiencias en el ámbito de la dinamización de las zonas rurales. En los próximos meses, esta oferta se complementará con otras herramientas de nuevas tecnologías pensadas especialmente para los integrantes de los grupos de desarrollo rural que forman parte de la READER.

Esta iniciativa de la READER basada en las nuevas tecnologías de la comunicación ha sido valorada muy positivamente desde la Red Española de Desarrollo Rural (REDR). En la web de la REDR se informó a finales de enero que "esta nueva página web de la READER es un claro ejemplo de progreso informativo y pretende convertirse en un marco en el que compartir experiencias de desarrollo rural implantadas en la comunidad, difundir información sobre los territorios que las conforman..."

## El Consorcio de la Montaña Central organiza unas jornadas dedicadas al sector agroalimentario y aprovechamiento integral del bosque

El Consorcio para el Desarrollo de la Montaña Central de Asturias, en colaboración con la Consejería de Medio Rural y Pesca y el Servicio Regional de Investigación y Desarrollo Agroalimentario (SERIDA), organiza unas Jornadas técnicas dedicadas a las Iniciativas agroalimentarias y aprovechamiento integral del Bosque. El encuentro se celebrará los próximos días 22 y 23 de abril en el Edificio Científico Tecnológico del Campus universitario de Mieres, y al mismo serán convocados personal técnico y directivo de los Grupos de Desarrollo Rural de Asturias, y del resto del país, así como las distintas redes que los agrupan. Así mismo, también serán invitados a participar técnicos de la Administración, miembros de cooperativas agrarias y otros empresarios del sector, profesores y estudiantes del ramo, y público en general.

Durante las jornadas, en las que está previsto que intervengan varios expertos en el sector, se mostrarán en líneas generales las diversas posibilidades de diversificación empresarial en el medio rural, así como las líneas estratégicas para el desarrollo de estas nuevas alternativas de desarrollo. Y se expondrá con especial atención e interés las estrategias de diversificación del sector agroalimentario y los recursos y mecanismos a implantar para conseguir un aprovechamiento integral del medio natural.

Cualquier información sobre las jornadas, o el programa de las mismas, aún pendiente de cerrar, será facilitada en el Grupo de Desarrollo Rural de Montaña Central de Asturias, llamando al número de teléfono: 985497191.

